

LasarteOria

ELKARTEEN ALDIZKARIA, 2008 ABENDUA 58.go ALEA
REVISTA DE LAS SOCIEDADES Y ASOCIACIONES



Lizarriturinea,
“La Alpargatería”
y los Ormazabal



La mejor
Damasquinadora



Rafael Izagirrek
100 urte bete
berri ditu

Los Servicios Públicos en Lasarte-Oria



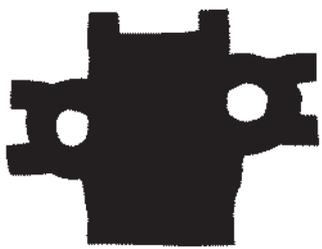
EROSKI



EROSKIK

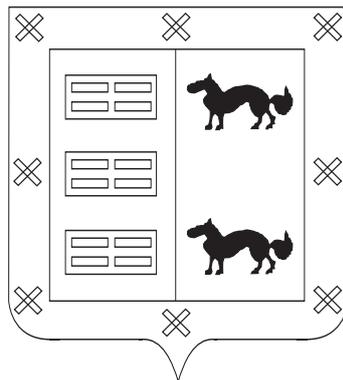
"JAI ZORIONTSUAK"

OPA DIZKIZUE



kutxa

LAGUNTZAILEA – COLABORA



LASARTE-ORIAKO UDALA

EDITORIAL

- Cómo funcionan los Servicios Públicos 1

HISTORIA

- La mejor damasquinadora nació en Lasarte-Oria . . 2/6
- "Lizarriturrinea Menor",
"Lizarriturrinea Mayor" y los Ormazabal 7/13

PERTSONAIAK / PERSONAJES

- Goiko-etxe baserriko Rafael Izagirrek
100 urte bete berri ditu 14/15

OPINION

- Centro de Formación Profesional Artístico 16

UDALA / AYUNTAMIENTO

- El Ayuntamiento informa 17/18

ELKARTEAK / SOCIEDADES

- Asociación de Vecinos "Lasarte-Oria" 19
- Casa Extremadura Virgen de Guadalupe 19
- Asociación de Vecinos La Esperanza 20
- Peña taurina Palomo Linares 20
- Asociación de Vecinos Oztabide 21
- Asociación Filatélica y Numismática 22
- Ostadar, K.F. 23
- Ttakun. 7 Euskararen Maratoia 24/25

PARTIDOS POLITICOS

- EAJ - PNV 26
- EB - BERDEAK 27/28
- Plataforma Ciudadana 29
- PSE / PSOE - EE 30
- EAE hautetsiak ANVko 31

NATURALEZA - MONTAÑA

- Pauso berriak "Oinatz" (Ttakun)
Taldeen eskutik 32/33

POESIA

- Viva la Navidad - Viva la vida 34

CONSUMIDOR

- OMIC. 20 años en defensa del Consumidor. 35

HERRIA TA GIZONA

- Herriari Galdetzea Galerazi 36



ELKARTEEN ALDIZKARIA
LasarteOria
REVISTA DE LAS SOCIEDADES

¿NOLA FUNTZIONATZEN DUTE ZERBITZU PUBLIKOEK?

Zenbaki honetarako, honako aztergai nagusi hau proposatu dugu "Lasarte-Oria" aldizkariaren Erredakzio Batzordetik, alderdi politikoek azter dezaten: **"Lasarte-Oriako herritarren aburuz zerbitzu publikoek izango bide duten bilakaera"**.

Gai hori herriko talde politikoaren analisirako oinarritzotzat seinalatzean, gure asmoa da agerian jartzen saiatzea ea haietako bakoitzak nola eta zer modutan pentsatzen duen erabili beharko lirakeela eskura ditugun baliakizunak, ahalik eta ongizate mailarik handiena lortzeko gai hauetan:

- **Mugikortasuna:** hiri barruko eta aldirietako garraioa (ospitaleetako lehenetasunez), aparkalekuak, zirkulazioa hobetzeko eta urbanizazio nahiz zerbitzu berriei kohesioa emateko obrak, mugikortasun murriztua duten pertsonen sarbidea erraztea etxebizitzetara eta eraikin publikoetara sartzeko...;

- **Osasuna eta higieena:** osasun-zentroa, uren kontrola eta arazketa, zaborren bilketa eta tratamendua, kutsadura akustikoa murriztea, animalia eta hondakinekiko jokabide ez-gizabidezkoak jazartzea...;

- **Etxebizitza eta zerbitzuen eraikuntza:** proiektuan diren urbanizazioei lehenetasuna ematea krisi ekonomiko-finantzarioaren aurrean, babes ofizialeko etxebizitzak sustatzea...;

- **Arreta eta laguntza ematea jarduera soziokulturalei, herritarren parte-hartzekoei, aisialdia aprobetxatzekoei, etab.**

Horren guztiaren inguruan barruko orrialdeetan ageri diren iruzkinen bidez, uste osoa dugu informazioa eskuratuko dugula gure ordezkari politikoak inspiratzen dituzten oinarri buruz, bai agintzen dutenei bai oposiziotik jarduten dutenei dagokienez.

¿CÓMO FUNCIONAN LOS SERVICIOS PÚBLICOS?

Para el presente número, desde el Consejo de Redacción de la Revista "LasarteOria" hemos indicado como tema central para análisis de los grupos políticos el de la **"Previsible evolución de los servicios públicos para el ciudadano de Lasarte-Oria"**.

Al señalar el citado tema como básico para el análisis de los grupos políticos del pueblo, se trata de poner de manifiesto el modo en que cada uno de ellos piensa que se debieran utilizar los recursos disponibles para alcanzar el mayor grado posible de bienestar en materias de:

- **Movilidad:** transporte urbano y de cercanías (Hospitales preferentemente), aparcamientos, obras para mejorar el tráfico y para cohesionar nuevas urbanizaciones y servicios, acceso a viviendas y edificios públicos de personas con movilidad reducida...;

- **salud e higieena:** ambulatorio, control y depuración de aguas, recogida y tratamiento de basuras, descontaminación acústica, persecución de comportamientos incívicos con animales y residuos...;

- **edificación de viviendas y servicios:** priorización de urbanizaciones en proyecto ante la crisis económico-financiera, promoción de las VPO...;

- **atención y ayuda a las actividades socio-culturales, de participación ciudadana, aprovechamiento del tiempo de ocio, etc.**

Confiamos en que, con los comentarios que al respecto se viertan en las páginas interiores, obtendremos algo de información sobre los principios que inspiran a nuestros representantes políticos, tanto de los que gobiernan como de los que actúan desde la oposición.

EDITA: Agrupación de Sociedades y Asociaciones.

COMISION RESPONSABLE:

A. Fernández Cepeda, J. Sánchez, B. Rosales, J. Arkotxa, M. Zelarain, J.M. Hernández, R. Cajaraville, A. Pedraza, J. Usabiaga, J. Valiente, M. Galdós, J.L. Navarro, J.M. Egizabal, S. Kerejeta, E. Amilibia.

DIRECCION POSTAL: Blas de Lezo, 11 - 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa)
Tel.: 943 37 16 16 - E-mail: loaldizkaria@yahoo.es

PORTADA: Vista de Lasarte nevado el año 1935. Foto cedida por la Familia Mercero.
DEPOSITO LEGAL: SS 417/86.

TIRADA: 1.350 ejemplares

MAQUETA - FOTOCOMPOSICION: Bizker Impresión Digital.

IMPRIME: Bizker Impresión Digital (Lasarte-Oria).

LA MEJOR DAMASQUINADORA NACIO EN LASARTE-ORIA

En la revista nº 53 de junio de 2006 se publicó un bonito artículo sobre la familia Nogués, firmado por Jesús Mari Eguizabal. De dicho trabajo copio un trocito:

"TIBURCIO (Nogués), acabada la guerra se reincorpora a su trabajo en Víctorio Luzuriaga, contrayendo matrimonio con Gloria Martitegui. Se instalan en una vivienda, en la misma casa donde residía el resto de la familia. Tienen dos hijos, Mertxe y María Asun. Deja el trabajo en Luzuriaga para asociarse con un cuñado y montan una agencia de transporte, en la ruta Eibar-Bilbao, por lo que se desplaza a vivir a Ondarroa, si bien la residencia definitiva sería Eibar. Más tarde dejaría la agencia y pasaría a trabajar en la fábrica de bicicletas G.A.C. e n calidad de chófer"



Una de las obras maestras conservadas por Mari Asun

Pues bien, de esa niña María Asun vamos a hablar. Nació en Lasarte-Oria, el 30 de mayo de 1946, pasando

siendo niña a vivir a Ondarroa y al poco tiempo a Eibar en donde estudia en sus escuelas públicas. Con 14 años entra a la Es-

cuela Municipal de Dibujo. Tenía de maestro a Lucas Alberdi (1906-1993) quien posteriormente fue nombrado "Hijo Predilecto de Eibar". Las clases empezaban a las 9 y hasta las 11 de la mañana daban damasquinado en la Casa Sindical y de 11 a 12 h. dibujo en el Ayuntamiento, aunque en ambos casos con el mismo profesor. Lucas le solía decir: "Quien sabe dibujar tiene la vida resuelta". Fue como su segundo padre para ella. El profesor le brindó la oportunidad, después de aprender damasquinado, de ampliar sus conocimientos haciendo relieves, en los que en lugar de usar hilos de metales preciosos se usan alambres. Con solamente 17 años empieza a trabajar para los mayoristas del damasquinado que entonces había en Eibar: los Aristondo, Urdampilleta o Arrieta.

Se trabajaba sobre chapa de acero, haciendo generalmente elementos de bisutería fina. In-



ADURIZ DE LASARTE, S. A.

SALA DE DESPIECE / OBRADOR DE CHARCUTERIA
ALMACEN FRIGORIFICO

ZATIKAKETA ARETOA / URDAIGINTZA LANTEGIA
BILTEGI HOZKAILUDUNA

Loidi Barren - Telfs.: 36 12 78 - 36 16 55 - 36 24 51 - LASARTE-ORIA

FABRICACION PROPIA

Callos - Salchichas
Morcilla - Lomo adobado
Lomo ajillo - Paté de Campaña
Cabeza de Jabalí
Chorizo casero
Chistorra

ESPECIALIDADES:

Añojos
Terneritas de leche
Pistolas de buey
Cordero de leche
Jamones serranos

BERTAKO FABRIKAZIOA:

Tripakiak - Saltxitxak
Odolkia / Solomoa ontzutua
Solomoa baratxuritan / Baserri pateia
Basurde burua
Etxeko txorixoa
Txistorra

ESPEZIALITATEAK:

Urtekoak
Esneko Txahalak
Idi pistolak
Esneko arkumea
Urdaiazpiko serranoak



Joya en damasquinado realizada por Mari Asun Nogués

cluso recuerda cómo algunos se vendían en Toledo y aquí mismo se ponía "Made in Toledo". También hacían trabajos para o en armas.

Se enorgullece María Asun de "sus caras", esto es, polveras u otros elementos con caras como por ejemplo la de Manuel Díaz "el Cordobés" o Javier Conde.

Siempre trabajó en casa, frente a una gran ventana.

Casa en 1968 con Juan Amezti Zubia, y tienen un chico José Ángel (nacido en 1969) y una preciosa nieta, Leire.

Ese mismo año a su madre Gloria le da una angina de pecho y ella deja de trabajar de forma

asidua, reduciendo su actividad a trabajos esporádicos que aún hace, sin prisa y siempre a su comodidad.

En 1989 se monta una Escuela de Damasquinado de Eibar, y empieza a dar clase María Jesús Portillo, quien por motivos de enfermedad lo deja a los tres años y entra nuestra artesana como maestra, permaneciendo en el puesto 4 años, hasta que se cierra definitivamente.

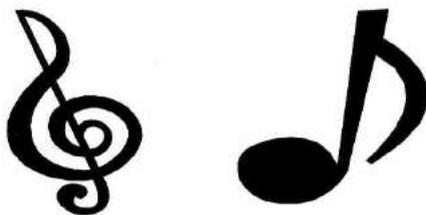
Desgraciadamente en Eibar, la cuna del damasquinado, no hay hoy escuela, siendo pues un oficio a extinguir.

La industrialización y los procesos mecánicos (prensas) de fabricación de piezas "semejantes" al damasquinado, que no comparables, ha producido una caída del mercado, que unido a la falta de voluntad política, dará como resultado su desaparición de forma inmediata.

Dice María Asun: "hay escuela de música, aunque no salga ningún Beethoven, de pintura y de dibujo y tampoco salen figuras, ¿y porqué no hay escuela de da-



EROSKI



EROSKIK

"JAI ZORIONTSUAK"

OPA DIZKIZUE

masquinado, siendo como es Eibar su cuna? Y lo que es aún más chistoso es que exista hoy escuela de damasquinado en Toledo". Y apostilla: "Yo pienso que los entes oficiales, si se darían cuenta de su importancia, tan solamente usando estas piezas para cumplir con los regalos que tienen que hacer, bastaría para que siguiera vivo el damasquinado". Y de paso mostrarían una faceta de nuestra cultura, añado yo.

Pero lo que más le gustaba y gusta es pintar al carboncillo, actividad que nunca ha abandonado.

Para los que no estén duchos en el tema explicaremos un poco de qué hablamos.

Podríamos definir a la ATAUJÍA o TAUJÍA como la taracea realizada en metal, esto es, la labor de hacer un rebaje en un metal y posteriormente cubrirlo o rellenarlo con otros, generalmente nobles como el oro o la plata. Desde la antigüedad ha sido conocida esta técnica en el Antiguo Egipto, Grecia, Roma, e incluso fue muy usual en la decoración de los sables en Japón y China. Fueron famosos los talleres de la zona de Eibar, que se dedicaban a este tipo de decoración para ennoblecer y decorar las armas.

Pero fue Eusebio de Zuluaga, que se dedicaba a esta labor, el que introdujo un nuevo método de trabajo. Se trataba como luego veremos con más amplitud, de sustituir el tradicional sistema de "picado a punceta", por el de



Mari Asun ante su mesa de trabajo

rayar el campo con una cuchilla, un "estriado a cuchilla", sobre el cual se colocaba el metal precioso, lográndose de esta forma unos trabajos de mucho mejor calidad. A este sistema Zuluaga le llamó DAMASQUINADO. Con este método decoró escopetas, ceniceros, jarrones e incluso el panteón de Prim o el altar de la Basílica de San Ignacio en Loyola (Azpeitia).

Eusebio de Zuluaga, nació en Madrid en 1808, siendo hijo del eibarrés Blas de Zuluaga, armero de la Corte. El hijo de Eusebio, fue Plácido que perfeccionó y mejoró el sistema del DAMASQUINADO inventado por su padre. Hijo de Plácido fue el pintor Ignacio de Zuluaga.

Los útiles de trabajo de un damasquinador son:

B

Barrenetxe
ARTISAUZKO OKINDEGIA ETA GOZOTEGIA
PANADERÍA Y PASTELERÍA ARTESANA

Geltoki kalea 17 - LASARTE-ORIA – Plaza Gipuzkoa, 9 - DONOSTIA

- La bola de hierro, que suele tener un peso entorno a los 15 kilos. Posee un canal y en uno de los lados de dicho canal un tornillo que servirá para amarrar en el canal el taco de madera que llevará la pieza a trabajar. • Triángulo de madera en donde apoya la bola y que permite que esta tome cualquier posición y no se mueva.
- Colección de punzones de diferentes tamaños, y formas de bocas. Suelen ser de unos 150 mm. de largo, con la parte de la boca estrecha y más ancha el otro extremo que es en donde percutirá el martillo.
- Martillo de damasquinador, pequeño, de ancha cabeza, semejante al que usan los grabadores en metal.
- Útiles de dibujo, como reglas, compases, lápices, etc.

La pieza a damasquinar se adhiere al taco mediante lacre y este taco se sujeta en la bola que está sobre el triángulo de madera, lo cual posibilita que el damasquinador pueda ponerla en cualquier posición.

El proceso de trabajo es el siguiente: se coge el acero y se raya en tres sentidos: vertical con rayas muy juntas y con mu-



Mari Asun trabajando en una de sus obras artísticas

cha presión, procurando que no se monten las rayas. Segunda más suave y tercera flojita. La segunda y tercera perpendiculares entre sí y formando un aspa de San Andrés con las verticales. Si miramos un reloj, podríamos decir que las primeras y más profundas irían de 6 a 12 h. Las segundas de 2 a 8 horas y la tercera y más floja aún de 4 a 10 h. Sobre esa zona con un lápiz de punta muy fina se hace el dibujo. Si te equivocas lo quitas con mi-

ga de pan. Sobre eso, con un punzón y el martillito, se va incrustando el hilo de oro, que es de 24 quilates.

Una vez que tiene realizado todo el dibujo, saca la pieza que está pegada con un betún especial en el llamado "banco del grabador" y lo manda a pavonar. Allí por medio de ácidos y calor convierten el fondo blanco en negro, logrando, que sin afectar ni al oro ni a la plata empleados,



JOKAR Y MARKINA

ESPECIALIDAD EN BAÑOS
Y COCINAS
ALBAÑILERÍA - FONTANERÍA

NUEVO SERVICIO POR ORDENADOR:
¡VEA SU BAÑO TERMINADO
ANTES DE EMPEZAR LAS OBRAS!

Ola Kalea, 12 - bajo - LASARTE-ORIA
Tel.: 36 39 32 - Fax: 36 39 32



Maite Borda

Licenciada en medicina
y cirugía

Medicina General
Análisis Clínicos - Chequeos
Dietas Personalizadas
Medición de grasa corporal
Mesoterapia
Terapia física

Cirujía menor: Verrugas y Lipomas
Peeling facial: Arrugas, manchas,
acné

Ola kalea, 14 - Tel.: 943 36 06 90 / 600 46 30 26 - LASARTE-ORIA



Peluquería

NEUS

Pablo Mutiozabal, 9 - 1º C - Tel.: 943 36 16 91 - LASARTE-ORIA

que son metales preciosos, dé la sensación de un mayor relieve del trabajo oro. Posteriormente, de nuevo se coloca la pieza en el banco y se procede a terminar el dibujo, haciendo los sombreados y otros dibujos "para darle más vida".

El sistema de hacerlo mecánicamente es el siguiente: se procede a meter la chapa en ácido de forma que cuando este muere el metal produce un granulado en la pieza. Luego por medio de una prensa y un troquel, a golpe, se incrusta el oro en la pieza. De forma que el proceso es puramente mecánico y puede obtenerse tantas piezas como se quiera. En este proceso el único artista es el fabricante del troquel, pero una vez realizado

no puede competir en costos una pieza realizada por el sistema antiguo, manual, pieza a pieza, con los productos realizados mecánicamente en serie, aunque también es verdad su calidad y belleza tampoco son comparable.

María Asun ha realizado múltiples trabajos para la Casa Real.

Ha estado en diversas ferias: Madrid, Bilbao, San Sebastián, Alemania, etc.

De su calidad como personaje humano y artístico dan fe los siguientes honores que le han otorgado:

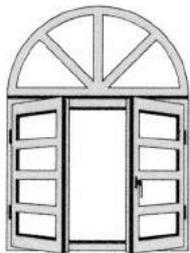
- 1964: Certificado de Maestro Mayor del Gremio de Damasquinadores.

- 2001: Diploma de Maestro Artesano por la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- 2001: Placa de reconocimiento por parte del Ayuntamiento de Eibar, con motivo del Día de la Mujer Trabajadora.

Pero lo que quizás tenga más valor por su componente humano, ese nombramiento de "vecina popular" que le hicieron los vecinos de su barrio de San Cristóbal.

Es para Lasarte-Oria todo un honor el que en su suelo, y de una familia de tanta raigambre en nuestra villa, haya salido la que, sin dudar, es la mejor damasquinadora actual: **MARI ASUN NOGUÉS MARTITEGUI.**

ANTXON AGUIRRE SORONDO



ISU

Profesionales a su servicio en todo tipo de Ventanas, Puertas, Persianas, Mamparas, Toldos y Decoración

**- PUERTAS Y VENTANAS
EN POLIURETANO,
ALUMINIO Y PVC**

VISITE NUESTRA EXPOSICION EN:

Kale Nagusia, 46 - trasera
Tel./Fax: 36 64 95
20160 LASARTE-ORIA

A la Revista LASARTE-ORIA: A depositar en el buzón DANOK-KIDE (Blas de Lezo, 13)

IZEN EMATE TXARTELA / BOLETÍN DE INSCRIPCION

BAI, hemendik aurrera "LASARTE-ORIA"
aldizkariak urtean kaleratzen dituen bi zenbakiak
DOHAINIK jaso nahi ditut.

SÍ, deseo que, en adelante, se me envíen
GRATUITAMENTE los dos números anuales
ordinarios de la revista "LASARTE-ORIA".

Izena eta abizenak
Nombre y apellidos

Helbidea
Dirección

Tel.:

Sinadura / Firma:

“Lizarriturrinea Menor”, “Lizarriturrinea Mayor”... y los ORMAZABAL

*Conocidos como
("Alpargategi Zahar") /
"Alpargategi Berri") o
("La Alpargatería")...*

El apartado reservado al PERSONAJE de esta nueva edición de *LasarteOria* gira en torno a dos casas emblemáticas y una saga familiar, los **ORMAZABAL**, de hondo significado en la historia de LASARTE, y que muchos lasartearras recordamos en nuestra memoria.

Dos edificios con su historia y dos familias, hoy: **María Mendi-guren Oyarzabal, viuda de Pedro Ormazabal Mendizábal**, y sus hijos: **Pello, Jesús Mari y Ramón**, por un lado y **Arantxa Usarbarrena Ormazabal** por otro.

Dos edificios, hoy desaparecidos, popularmente reconocidos como de *"La Alpargatería"*, siendo su identificación registral, las referidas en el título de este escrito, antes con los números, 4 y 6 de la calle Mayor, y posteriormente, Nagusia, 31 y 33.

En la descripción histórica que hacemos aquí, no nos es posible desligar los inmuebles y lo que representan, de las personas a ellos vinculados, por lo que sus referencias serán permanentes.

En PEDRO ORMAZABAL YEREGUI (1859-1929) empezaría nuestro PERSONAJE, pero antes, deberíamos acceder a la genealogía de la saga ORMAZABAL.

Un apellido guipuzcoano originario de ZEGAMA, con derivaciones a Araba, Bizcaia y Rioja. En San Sebastián son citados en el año 1561. La saga de los ORMAZABAL, hoy en Lasarte-Oria, se remontaría al Goierri, siendo nuestra primera referencia JOSE ANTONIO ORMAZABAL, nacido hacia 1820, en Legorreta o Segura, quien casaría con FRANCISCA DE TEJERIA, natural de Aduna. Proseguiríamos con JOSE VICENTE ORMAZABAL TEJERIA, hijo de los anteriores, nacido en Zizurkil, que más tarde vendría al caserío *"Elguezabal aundi"* que radicaba, y sigue, en Lasarte-Urnieta. Casó con JUANA FRANCISCA YEREGUI, natural de Urnieta, de



Magdalena Ormazabal Moyua con su esposo
Alfonso Usarbarrena García

cuyo matrimonio nacerían tres hijos: PEDRO, JOSE RAMON y MIGUEL ANTONIO ORMAZABAL YEREGUI.

Recuperando a nuestro Personaje, diremos que PEDRO ORMAZABAL YEREGUI nació en *"Elguezabal-aundi"* (sin duda, a muchos de los lectores les es familiar este caserío y su entorno). En 1886, se casaría con MARIA ERRAZQUIN ARAMBURU (1861-1944). De este matrimonio nacerían siete hijos: JOSEFA IGNACIA (1886-1916); RAMON (1888-1952); MARCELINA (1891-1968); MIGUEL (1894-1938), JAVIER (1894-1962); JUAN (1896-1970) y LUIS (1900-1925).

PEDRO ORMAZABAL, el 31 de Diciembre de 1896 compra la



**TRANSPORTES
GOITIA S.L.**

**Transporte Nacional
Mini Tir
Grupajes
Completas**

Oria Etorbidea, 10 (Edif. Brunet) Of. 308
Telfs.: 943 36 26 26
Móvil: 677 46 90 01 - Fax: 943 37 09 09
LASARTE-ORIA



Ramón Ormazabal Mendizábal con su esposa Catalina Larrea Olloquindea junto a sus hijos Pello, Javier y Ramón, en compañía de la madre y abuela Juana-

casa "Lizarrurrinea-Menor", lo que sería "Alpargategi Zahar" que constaba de planta baja, piso alto y desván, juntamente con una tejavana contigua y una huerta. por el precio de 3.750 pesetas. Esta finca era propiedad de la Marquesa de Villalegre y San Millán, quien cedió la titularidad de las dos fincas a Jose Lizarriturry y Osoro y su esposa Dolores Echeverría, quien a su vez, legaría aquellas fincas a sus sobrinos: José Aramberri Echeverria y Maria Francisca Igarza Echeverria, siendo estos últimos, realmente, los vendedores de las fincas,

El 20 de Noviembre de 1924, tras unas importantes obras de rehabilitación que PEDRO ORMAZABAL llevaría a cabo en las fincas, procedió registralmente a la agrupación de las dos fincas en una sóla, con la descripción: Casa número 4 de calle Mayor en Lasarte-Urnieta que consta de dos cuerpos de edificios contiguos: uno de ellos, la antigua casa "Lizarrurrinea-Menor" y el otro lo que fue tejavana de la

misma y que tras obras realizadas se configura como planta baja, destinada en parte a tienda y el resto a cuadra; un piso alto como habitación y un segundo piso desván, ocupando, conjuntamente una superficie de 276 m2.



Tejavana rehabilitada como bajo y vivienda, contiguo a "Lizarrurrinea-Menor" desde la calle Arriba

En la misma escritura hace cesión a sus hijos, de la titularidad de esta casa, manteniendo, para los padres, el usufructo de la vivienda del primer piso.

Con respecto a "LIZARRITURRINEA-Mayor", la descripción registral que se hacía constar era de un edificio de tejavana destinada a lagar de sidrería y cuadra, con sus correspondientes antepuertas y que constituían una finca independiente, que antes perteneció a la casa "Lizarrurrinea-Mayor", que siendo propiedad de los Marqueses de Villalegre y San Millán. la compró Francisca Zubillaga y Nazabal.

Este solar con tejavana, conocido como "Lizarrurrinea-Mayor", sería adquirida, hacia el año 1924, por JAVIER ORMAZABAL ERRAZQUIN, hijo de Pedro Ormazabal Yeregui, llevando a cabo, en procesos diferidos, la construcción de la planta baja y tres alturas más de viviendas, hasta configurar el edificio que hemos conocido como "Alpargategi Berri"

**LINTERNERIA
ILLARRETA, S.A.**

TALLER
Polígono Ugaldea, 8 - 1º
Tel.: 943 36 17 52 - Usurbil

OFICINA CENTRAL - TIENDA
Geltoki, 21 - Tel.: 943 36 31 47
LASARTE-ORIA

EXPOSICION
J. Mº Salaberría, 16
Tel.: 943 47 35 04 - DONOSTIA

- Contrucciones y reparaciones de zinc, plomo y pizarra
- Instalaciones de agua, calefacción y gas
- Instalacion y venta de aparatos sanitarios, cristalería y hojalatería

Dada la profesión de “alpargatero” de PEDRO ORMAZABAL, se popularizó la denominación de “LA ALPARGATERIA” como referencia a los dos edificios, en detrimento de las originales de

“LIZARRITURRINEA – Mayor y Menor”.

Por su curiosidad hacemos referencia a la notoria actividad comercial desarrollada por Pedro Ormazabal y su familia, valiéndonos de diferentes censos municipales.

En 1900 figura como vendedor de tejidos al por menor pagando impuestos por 72 pesetas.

En 1920 es titular de dos actividades: como vendedor de vinos, devenga 55 pesetas y como alpargatero, 30 pesetas.

En 1924, como industrial alpargatero se le reconocen los siguientes datos de negocio: Compró 80 kg, de trenza; 3 kg, de hilo; 10 kg, de tejido. Vendió 93 kg, de alpargatas.

En el mismo año se le conoce otra actividad más, pero figurando como titular su hija Marcelina, como modista, con datos de negocio del orden de: Compra: 800 unidades de tejido de algodón; 20.000 metros de hilo; 2.000 unidades de botones. Además vendió 200 unidades de ropa interior.

En 1931 figuran con varias actividades. Como Alpargatería a nombre de Vda. de Pedro Ormazabal. Como Tabernas, una a nombre de Vda. de Pedro Ormazabal y otra a nombre de Javier, su hijo. Como Barbería, también, a nombre del hijo, Javier.

En 1944 son titulares de los siguientes negocios. La Vda. de Ormazabal de una taberna y de un surtidor de gasolina. Javier Ormazabal, de la barbería, de la taberna y de la tienda de comestibles.

Durante muchos años más, cada uno de los hermanos ORMAZABAL, en particular JUAN y JAVIER, y sus herederos, proseguirían con las actividades comerciales referidas, si bien, más o menos sujetas a algunas reorientaciones e incluso suspensión de actividad, como la gasolinera, por razones técnicas.

Centrémonos ahora en la evolución familiar de esta saga, siguiendo un orden natural en razón de edad.

Tres hermanos, JOSEFA IGNACIA, LUIS y MI-



La familia de Pedro Ormazabal Mendizábal y María Mendiguren Oyarzabal, con sus hijos Pello, Jesús Mari y Ramón.

GUEL, fallecían en los años 1916, 1925 y 1938, respectivamente, a una edad joven.

RAMON, se independizaría siendo muy joven, marchando a San Sebastián, donde como barero, pronto prosperaría pudiendo acceder a explotar su propio bar, en el barrio del Gros, en la calle Peña y Goñi, siendo popularmente conocido como Bar “Ramontxo”, adquiriendo especial renombre. Soltero, propiciaría, que a la edad de la jubilación, la propiedad del negocio se quedara en la familia, siendo un sobrino, al que nos referiremos más adelante, el nuevo responsable.

MARCELINA, se quedó en “Lizarriturrinea-Menor”, junto a sus padres, colaborando en las labores de casa y en la buena marcha de los negocios, particularmente como modista y atendiendo la mercería, así como prestando una ayuda en la taberna.



**Revestimientos de
Suelos y Paredes
Colocación y Venta**

Kale Nagusia, 4
Tel.: 943 36 21 57 – Fax: 943 36 61 57
LASARTE-ORIA



Los esposos Javier Ormazabal Errazquin y Juana Mendizábal Alcorta,

MIGUEL, que fallecería en el año 1938. siendo aún joven, fue quien se ocupó principalmente de la atención del bar y del surtidor de gasolina.

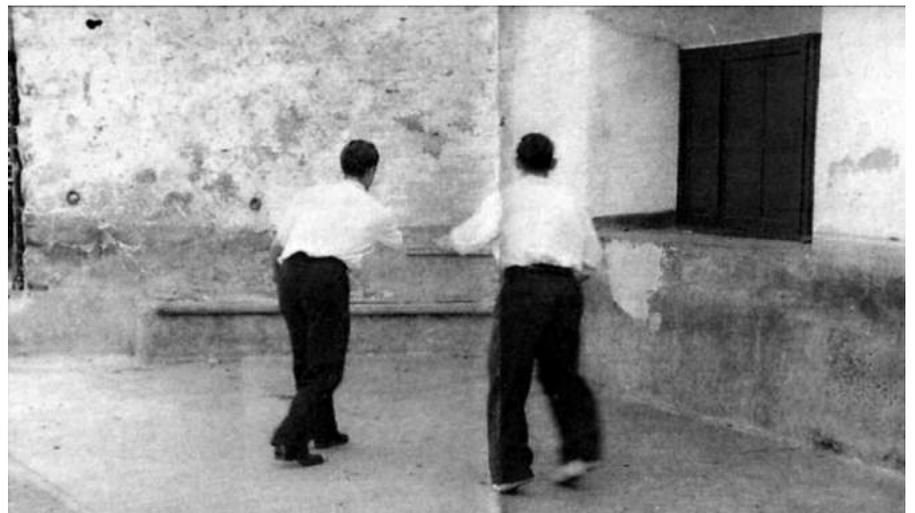
JAVIER, desde bien joven sintió la vena comercial y la necesidad de independizarse, por lo que tras contraer matrimonio con JUANA MENDIZABAL ALCORTA (1898-1990), natural de Zizúrkil, compra el solar contiguo al de sus padres, el de "Lizarriturinea-Mayor", como ya se ha indicado más arriba, y tras habilitar un bajo que le sirve de tienda y vivienda, comienza su actividad comercial, como barbero y tabernero. Luego abordaría la tienda de comestibles, en el que aparte de alimentos, tendrían su venta una amplia gama de productos de primera necesidad.

JAVIER y JUANITA, pronto se ganarían la confianza y estima general y aquel establecimiento se convirtió en un pequeño "centro comercial". La tienda de comestibles, la taberna y la barbería, generaban mucha clientela.

A su vez, para las personas que vivían en los caseríos del entorno, era el lugar de referencia para un sin fin de necesidades, teniendo en cuenta que las costumbres de aquel entonces eran bien diferentes de las actuales; aprovisionamientos; un lugar para cambiarse de ropa o calzado, al bajar del caserío a la calle o a

San Sebastián, por las inclemencias del tiempo o la polvareda del camino; una depositaria de paquetería y encargos de toda índole. Sin olvidar los desayunos tras la misa dominical de las seis de la mañana, o los almuerzos y comidas después de los funerales, atendiendo a los parientes y amistades que venían de otros pueblos, como se estilaba. Y en aquellos tiempos difíciles, durante y después de la guerra civil, vigente el "racionamiento" familiar, muchas familias fueron las que constataron las cualidades humanas de aquella mujer, entrañable, la señora Jaunita de la Alpargatería.

El establecimiento, además del acceso por la calle Mayor, en la carretera general, tenía otro por la calle Arriba a través de un espacio, suficientemente amplio, que hacía las veces de plaza del pueblo con su pequeño frontón, lugar de baile y escenario de fiestas. Recordamos que con bastante frecuencia, en fiestas y algunos domingos, se organizaban bailables amenizados por un acordeonista y su batería, siendo los músicos los propios hermanos Ormazabal, y también el



Antepuerta de "Lizarriturinea-Mayor", a los efectos, plaza pública utilizada para frontón, bailables, festejos y otros fines.



HARATEGIA / TXARKUTEGIA

URDAIGINTZA FINEAN BERTAKO TXAHALEAN ETA
GALIZIAKO IDIAN ESPEZIALIZATUA

ESPECIALIDAD EN CHARCUTERIA FINA, TERNERA DEL PAÍS Y BUEY GALLEGO

Kale Nagusia, 39 - Telf.: 943 372 668 - 20160 LASARTE-ORIA



acreditado acordeonista de Andoain, Juanito Loinaz, más conocido como "Jaungoikua".

Javier Ormazabal en diversos periodos desempeñó las funciones de Alcalde Pedáneo del término municipal de Urnieta, en Lasarte. Ello hacía que "La Alpargatería" se erigiera, en repetidas ocasiones, como un servicio de una dependencia municipal,

Del matrimonio formado por JAVIER ORMAZABAL y JUANA MENDIZABAL nacieron cuatro hijos: RAMON (1919); PEDRO (1921-2005); IGNACIO (1922-2003) y MARIA (1924-1928).

RAMON, el primogénito, reclamado por su tío y padrino, bien joven se incorporó al Bar Ramontxo en San Sebastián. Al cumplir los 18 años, fue llevado al frente de Madrid y terminada la guerra hubo de permanecer en el ejército, si bien los últimos meses permaneciera en los cuarteles de Loyola, por espacio de más de cuatro largos años. A la vuelta se reincorpora al bar Ramontxo, que no lo abandonaría hasta su jubilación después de 48 años de servicio ininterrumpido, como empleado y después como propietario, ya que al cese de la actividad del tío, le compró el bar, erigiéndose como titular del negocio. Casó con CATALINA LARREA OLLOQUIN-



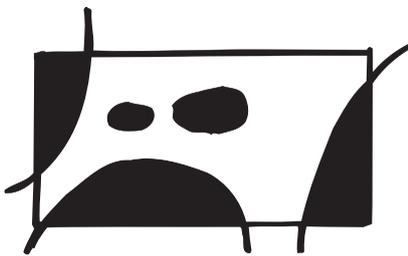
Vista del conjunto de las dos casas "Lizarriturinea" (La Alpargatería) con el surtidor y el jardín, testigos urbanos del circuito automovilista, probablemente en el año 1924.

DEA, natural de Lazkao, muy buena cocinera y ama de casa, contribuyendo al éxito del negocio hostelero. Tuvieron tres hijos: RAMON, JAVIER y PELLO.

Al día siguiente de que cumpliera los 89 años, tuve la oportunidad de charlar con él, pudiendo comprobar su buena salud y capacidad de conversación y clara memoria. Satisfecho del trabajo realizado, y de sus hijos, pero sintiendo un vacío importante desde la muerte de su mujer, CATALINA, hace quince meses.

PEDRO, conocido como Perico, fue el continuador del nego-

cio de sus padres. La barbería, la tienda y el bar, centraron su actividad a lo largo de su vida, bien secundado por su mujer MARIA MENDIGUREN OYARZABAL, además de atender las labores de la casa y cuidar de sus padres Javier y Juanita, cuando la edad les requirió una atención especial. Padres de tres hijos: PELLO, JESUS MARI y RAMON, con la incorporación de éstos a la actividad comercial, reorientaron el tipo de negocio centrándolo en la floristería y los artículos de regalo. Actividad comercial que siguen desempeñando, inmortalizando la denominación ORMAZABAL.



IZULAN, S.L.

- * Señales de todo tipo en madera, metal o plástico.
- * Paneles con planos para senderos y zonas rurales.
- * Mobiliario rural y urbano
(bancos, mesas, papeleras, juegos infantiles, etc.).
- * Diseños bajo pedido.

Zabaleta, 2
Telf.: 27 17 44 – Fax: 28 94 20
DONOSTIA-SAN SEBASTIAN



NAFARROAKO RURAL KUTXA
CAJA RURAL DE NAVARRA

Kale Nagusia, 36
Telf./ Fax: 943 37 18 44 / 943 37 18 64 – Lasarte-Oria

Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas

IGNACIO, el tercero de los hermanos, a la vez que cursaba la carrera de Comercio, en San Sebastián, colaboraba atendiendo los negocios de la familia. Profesionalmente desarrolló su actividad laboral en la empresa Michelin. Al casarse con CONSUELO RODRIGUEZ SANTA CRUZ, fijó su residencia en San Sebastián.

Retomando la generación anterior, volvemos a JUAN ORMAZABAL ERRAZQUIN, quien a temprana edad, de joven, saliera de Lasarte, para aprender el oficio de cocinero, Y bien que lo logró, pues se acreditó como un buen cocinero. Durante muchos años estuvo al servicio de los señores de BEA, familia hacendada de San Sebastián, que residían en el Antiguo, en una villa, donde tenían lugar muchas reuniones de personalidades y eventos sociales, donde la gastronomía merecía gran relevancia, al parecer. Y el cocinero, Juanito, era merecedor de grandes elogios por parte de los comensales tras degustar su excelente cocina.

A la muerte de su hermano MIGUEL, sus padres le requirieron para atender los negocios de la casa en Lasarte y así se incorporó de lleno a la atención del bar y la gasolinera.

Merece especial recuerdo el entorno de "Lizarriturinea-Menor" por lo que significaba el conjunto del bar, el surtidor de gasolina, y el espacio de antepuerta de los dos edificios contiguos, que quedaba libre, con el garage donde Juanito guardaba



Vista de conjunto de "Lizarriturinea-Menor y Mayor" (La Alpargatería), una vez desmontado el surtidor y habilitado el acceso al paso subterráneo en lo que era el jardín

su coche y las escaleras de acceso al portal de la casa, la parada de vehículos para repostar, etc. Un rincón peculiar, al pie de la calle Mayor, en la carretera general, desde el que se accedía al bar, si bien contaba con otro acceso desde la calle Arriba.

Pero sobre todo hay que destacar el jardín de forma triangular, al que se accedía desde el bar, y que servía de terraza. Un lugar apacible, sin incordios de tráfico, pues, era todavía incipiente, con lo que no se rompía el encanto de estar sentado a la sombra de los árboles allí existentes, percibiendo el rico aroma de algunas flores que adornaban el jardín, degustando un café o un refresco, o simplemente charlando animadamente. Un jardín

que daba a las dos calles, Mayor y Arriba, rodeado de una pared a media altura que permitía ver cuanto acontecía alrededor, y en el punto de confluencia de ambas calles, la pared lucía una fuente pública, de la que se abastecían del agua para el consumo doméstico en las casas y para las familias de la zona. Pero el tráfico aumentó y el cruce de la carretera ofrecía riesgos para los viandantes, por lo que el jardín desapareció, al construirse el paso subterráneo que uniría, un lado y otro de la calle Mayor. También se desmanteló el surtidor de gasolina como consecuencia de la normativa que obligaba a unas exigencias de localización y reestructuración del servicio, circunstancias que hacían inviable la continuidad.

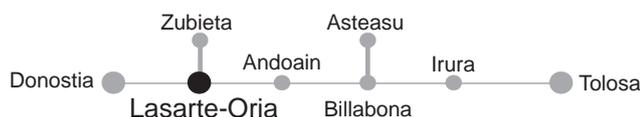


Tel.: 943 36 17 41
Naguasia, 70 - Lasarte-Oria
www.tsst.info

Behar gaituzun lekuan gaude

– 8 paradas en Lasarte-Oria - 18 parada en Donostia

COMPAÑÍA DEL TRANVÍA DE SS A TOLOSA
DONOSTIA-TOLOSA TRANBIAREN KONPAINIA



JUANITO, asumió la responsabilidad del negocio, así como la propiedad del edificio en su mayor parte, por herencias y adjudicaciones de sus hermanos. Al frente de los negocios, su condición de buen cocinero bien se puso de manifiesto, pues muchos eran los encargos que atendía de preparación expresa de algunos platos e incluso las comidas de grupo que servía en el comedor del primer piso.

Contrajo matrimonio con AQUILINA MOYUA IDIGORAS. Acogieron en la familia a MARIA MAGDALENA ORMAZABAL MOYUA, como hija adoptiva, y a quien sus padres le instituirían como heredera universal. Recordamos a Magdalena desempeñando un trabajo multifuncional,

tanto ayudando en las labores domésticas, como atendiendo el trabajo en el bar, y, ¡como no!, el despacho de gasolina en el surtidor a lo largo de muchos años, hasta que, habiendo contraído matrimonio con ALFONSO USARBARRENA GARCIA, al nacimiento de su hija ARANTXA USARBARRENA ORMAZABAL, optó por dejar el trabajo en el bar y cuidar de su hija ARANTXA,

Hoy en día, los edificios "LIZARRITURRINEA MENOR y MAYOR" (*Alpargategi Zahar y Alpargategi Berri*) han pasado a ser historia. Derribados, los solares que han permanecido vacíos, pero ya, hoy, en obras, sobre ellos serán levantados dos edificios de una arquitectura moderna, con sus bajos comerciales y

viviendas. Nuestros ojos serán testigos de lo que vean, pero el recuerdo, para todos aquellos que nos hemos sentido vinculados a este entorno, estarán presentes: a Juanito en su bar, con el delantal azul; y a Magdalena, solícita, atendiendo el surtidor; el jardín; la taberna y la tienda de Javier y Juanita de la Alpargatería; a Perico en la barbería, sin olvidar la mejor atención al resto de las actividades comerciales, etc. etc.

JESUS MARI EGUIZABAL

Fuente de algunos datos:
Antxon Aguirre Sorondo
Ramón López



Entorno de "LIZARRITURRINEA" donde pueden apreciarse el surtidor de gasolina y el jardín, cuando las aguas se remansaban tras la gran inundación del año 1953, que convirtieron la calle Mayor en auténtico río.

 **IRIGOYEN**
OPTIKA OPTICA

¡¡Jai zoriontsuak!!

**KONTAKTU LENTEAK
LENTE DE CONTACTO**

Largonea, 1 (Entrada por Kale Nagusia)
Tel.: 943 371 047 – LASARTE-ORIA

GOIKO-ETXE BASERRIKO RAFAEL IZAGIRREK 100 URTE BETE BERRI DITU

Oriatarrak, batez ere emakumeak, luzaro bizitzen diren sona izan ohi dugu gure inguruan, baina oraingo honetan gizonezko batek hautsi ditu marka guztiak. Ori-gain edo Goiko-etxe baserriko semea den RAFAEL IZAGUIRRE ELIZEGUI jaunak, alegia. Gure herritar honek joan den urriaren 24an bete zituen ehun urte.

Rafael, Joxepa Inaxi Elizegui eta Joxe Manuel Izaguirren semea da eta 1908ko urriaren 24an jaio zen Benerika menditxoaren hegalean, Oria ibaia eta Saldatxur mendia begi-aurrean dituen leku zoragarrian.

Ordurarte Goiko-etxe baserrian bizi ondoren, 1936ko gerratera joan behar izan zuen bere jaiotetxea utzita. 1939. urtean, gerratearen ondoren, Donostiako Egia auzoan egokitu zuen bere bizileku berria eta geroztik bertan bizi da. 1948ean Manoli Arizkorreta, zegamarrarekin, ezkon-



Rafael Izagirre oriatarra ehun urte bete zituen egunean

du eta alaba bat izan zuten, Arantxa.

Erretiroa hartu arte, "Herederos de Ramón Mujica" tren bagoiak egiten zituzten lantokian izan zuen ogibidea; lehendabizi, Egian bertan zeukan fabrikari eta

gero, hau itxi zutenean, Irungo Bentas inguruko industria-gunean altxa zuten lantoki berrian.

2005. urtean galdu zuen emaztea eta orain alaba Arantxarekin bizi da.

Naiz oraindik, gizon gordina eta argia mantentzen den, -berak dionez oso ondo zaintzen dutelako- azkenaldi honetan, emaztea galdu zuenetik, kalera gutxi ateratzen da; ala ere, etxe aldean ondo moldatzen da. Goizeko zazpitan jaiki eta alabarekin batea gosalduek ondoren, egunkaria irakurri eta bazkaria prestatzen du. Berak dionez, entretenigarrien artean, Pilota eta Errealaren fútbol partidarekin asko gozatzen du.

Rafael, sei senideen artean bostgarrena da; Antonio, Joxe, Manuel, Maria, eta Juan ziren beste bostak. Ohitura zenez, zaharrena baserrian gelditu eta gainerakoak etxek kanpo antolatzen zuten bizimodua.

María, Lasarteko Sausta aundi baserriko Prontxio Otegiarekin ez-



Oria-gain edo Goiko-etxe baserria, Rafael Izaguirren jaiotetxea

kondu eta bertan bizi izan zen, 1972. urtean, eskolak egiteko eraikina bota zuten bitartean. Sausta aundi baserriak, hiru etxe bizi zituen; Zuaznabar, Errekondo eta Otegui familiak bizi ziren garai haietan.

Antoniok, lehensemea zenez, baserrian jarraitu zuen eta Astigarrako Petra Zabalegirekin ezkondu zen; ondorengorik izan ez zutenez, Petraren iloba bat hartu zuten semeordeko, Lucas Ezeiza Zabalegui. Hau, Maritxu Odriozola azpeitiarrarekin ezkondu zen eta bi seme-alaba izan zituzten, Kontxi eta Joxe Antonio. Lucas zendu zenez, gaur egun, Maritxu eta beraien seme-alabak, Kontxi eta Joxe Antoniok, mantentzen dute bizirik Oriagain edo Goiko-etxe, gaur gure aintzindari den Rafael Izagirre jaio zen baserria.

Ni auzoko Goiko-etxe baserrikoa izanik, askotan ikusi ohi nituen, Rafael eta bere emaztea Manoli, bere aita Joxe Manuel, anaia Antonio eta Petra, koinata, bisitatzera etortzen zirenean; bere ama, Joxepa Inaxi, ez nuen ezagutzeko aukerarik izan; emakume jatorra eta maitagarria omen zen bera ere, gure etxean ziotenez.

Rafaelen gurasoak aipatu dituan ez eta bere jatorria izan zirenez, haien elkartzea nola izan zen azalduko dut labur bezain zuzen. Honen iturria gure aita zenarena da. Joxepa Inaxi, Goiko-etxe alaba zen eta egunero, etxean biltzen ziren esneak eta barazkiak hartuta Oriara jaisten zen etxez-etxe salzera. Bitar-



Lucas Ezeiza eta Maritxu Odriozola beren bi seme-alaba Kontxi eta Joxé Antoniorekin

tean, Joxe Manuel, Urrietako Gerez baserriko semea, arotza zen lanbidez eta bolara hartan egunero etortzen zen Oriara; orduan hari baitziren Baratzalde etxea eraikitzen. Etxe hori erabat zurezkoa zenez arotz lana handia zuen, aurrerapenak berriz murrizak, eta bitarte luze horretan elkar ezagutzeko aukera izan omen zuten.

Esandakoaren haritik jarraituz, beste bitxikeri hau ere aipatuko dut. 1906ko apirilaren 16an, Baratzalde etxe horretan, jaio zen,

hain zuzen, On Plazido Mujka Berraondo idazle eta euskalzale jesuita ospetsua. Beraz, gaur aipagarri dugun Rafaelen aita, Joxe Manuelek, parte-artze zuzena izan zuen Plazido Mujka sortu zen etxea eraikitze lanetan.

DAGOZKIZU, RAFAEL, ZURE JAIOTERRITIK, NIRE, ETA HERRITAR GUZTIEN ZORIONIK MAITEKORRENAK; JAUN GUZTIZ- AHALDUNAK LAGUN ZAITZALA ZURE BIDEAN.

SEBASTIAN KEREJETA

MAPFRE

Loyarte aseguruak S.L.



CAJA MADRID ek
delegatutako bulegoa

*Ondo pasa
Eguberrietan!*

Geltoki kalea 8 - Tel.: 943 360268 - Faxa: 902 931844 - LASARTE-ORIA



CENTRO DE FORMACIÓN PROFESIONAL ARTÍSTICO

Algo lejanos quedan los días en los que desde la Asociación de Padres de Familia se hacían gestiones ante los organismos oficiales y entidades privadas para la instalación de centros de enseñanza en nuestro pueblo. Eran tiempos en los que las deficiencias de servicios primarios, entre ellos este de la enseñanza, estaban a la orden del día. Me estoy refiriendo a los años sesenta y setenta del pasado siglo en los que Lasarte, debido a su peculiar situación administrativa, padecía esa carencia de servicios de primer orden aludida, y que, en este aspecto de la enseñanza, obligaba al desplazamiento de alumnos a poblaciones vecinas para recibir su instrucción.

Hoy en día puede decirse que esta carencia está prácticamente solventada, pues LASARTE-ORIA cuenta con la suficiente infraestructura en materia de enseñanza, cubriendo la práctica totalidad de sus necesidades educativas. Es cierto que un número importante de niños y jóvenes realizan sus estudios fuera de nuestra localidad, pero esta vez no es por falta de centros educativos propios, sino por preferir sus padres que su formación se realice en centros privados de índole distinta fuera de nuestro ámbito local.

En estos momentos las instalaciones educativas de LASARTE-ORIA, desde preescolar hasta bachillerato atienden a unos 1.500 alumnos, teniendo posibilidades de aumentar este número, por lo que puede decirse que la demanda existente en materia de educación está bien atendida en nuestro pueblo, al margen de contar con dos guarderías infantiles, pública y privada, que cubren satisfactoriamente las necesidades existentes en este aspecto.

Por otro lado, las instalaciones del instituto de "Kaskarro", acogen desde este año a niños de 6 a 12 años con problemas psicommentales provenientes de la provincia, por lo que hay que felicitarse de que dichas instalaciones lasarteoriatarras sirvan para tan loable labor.

Por último, y aunque no se encuentre en terrenos de nuestro pueblo, quienes al finalizar sus estudios en Lasarte-Oria deseen formarse en materia administrativa, mecánica o electrónica, cuentan en la vecina Zubieta con una Escuela Profesional de alto nivel, a la que acuden gran número de nuestros jóvenes que optan por alguna de dichas materias profesionales.

Con todo lo expuesto podemos apreciar que el salto dado desde aquellos años sesenta y setenta del pasado siglo ha sido impresionante, y que, sin duda alguna, desde la constitución de Lasarte-Oria como municipio, las gestiones realizadas por nuestros municipios en esta materia, han dado resultados positivos.

Ante esta realidad, podemos preguntarnos: ¿está ya todo hecho en este aspecto formativo, o, podemos seguir mejorándolo?. No me cabe duda de que desde las instancias municipales correspondientes se seguirá trabajando en pro de este segundo aspecto, el de la mejora.

Como una de las formas de participación ciudadana es la de emitir opiniones tendentes a mejorar en lo posible el desarrollo de nuestra comunidad, me tomo la libertad de exponer lo siguiente: ¿sería posible gestionar desde el Ayuntamiento la implantación en nuestra localidad de una Escuela de Formación Profesional Artística ?.

Me explico. Se ha comentado que en nuestro entorno, Zubieta,

existe una muy buena escuela de formación técnica a la que tiene opción los jóvenes de la localidad que lo deseen. La formación técnica, muy necesaria para nuestro desarrollo industrial, cuenta con muy buenos centros en nuestra provincia a los que se puede acceder con relativa facilidad. Sin embargo, no ocurre lo mismo con la formación artística, formación que, a mi entender, está considerada como si de un nivel inferior se tratara, pero que, al igual que la técnica, es imprescindible si queremos alcanzar una sociedad más grata, amena, placentera, en definitiva, una sociedad mejor.

Las materias objeto de la formación pueden ser múltiples: diseño, técnicas artesanales y artísticas, artes plásticas, escultura, cerámica, damasquinado, fotografía, pintura, etc., etc., pero, lógicamente, de ser ello posible, serían las autoridades en materia de educación y formación quienes deberían darle la forma adecuada a este proyecto.

Zubieta, Hernani, Andoain, Urnieta, poblaciones cercanas cuentan con muy buenos centros de formación técnica y administrativa, aparte de una Escuela de Cine y Vídeo en Andoain, y de una Escuela de Artes Gráficas en Urnieta, y, ...¿Lasarte-Oria?.

Por todo ello considero que sería positivo y prestigiaría a nuestra población la creación de un centro educativo profesional de estas o similares características.

Se trata de una simple opinión, y como tal hay que tomarla.

EL AYUNTAMIENTO INFORMA

Antes de nada, quisiera agradecer a la revista LasarteOria la posibilidad que nos ofrece mediante estas páginas para informar de la labor que realizamos desde el Ayuntamiento. Debido a las fechas en las que estamos, aprovecharé para comentar las actividades que hemos organizado para esta Navidad y en las que los más pequeños serán los principales protagonistas.

Como venimos desarrollando en años anteriores por el éxito que tiene entre el público infantil, el Parque Infantil de Navidad permanecerá abierto en el frontón de Michelin desde el 22 de diciembre hasta el próximo 4 de enero.

El parque cuenta con una ludoteca infantil con juegos, y no faltarán los hinchables. Varios talleres formarán parte de la actividad más didáctica en la que los más pequeños podrán hacer dibujos y manualidades más complicadas.

El horario del parque será de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 horas y permanecerá cerrado el día 24 por la tarde y el 25 durante toda la jornada, al igual que el 31 por la tarde y el día 1 completo. El coste de la entrada será gratuito para los niños y niñas y los adultos deberán abonar 1 euro que se destinará a una ONG del municipio.

Además de las actividades diarias, habrá varios actos puntuales durante los días que permanecerá abierto el parque. El Olentzero visitará las instalaciones los días 22, 23 y 24 por la mañana y repartirá regalos a todos aquellos niños que entreguen su carta.

El domingo 28 actuarán Poli y Moli. Esta pareja ofrecerá al público infantil de entre dos y nueve años un divertido espectáculo de payasos y magia. Para el 2 de enero hemos preparado una diskofesta llamada Mugi-Mugi. Los encargados de la actividad recrearán una discoteca de los años 70 en la que se podrá bailar durante toda la tarde.

Por último, y como cierre del Parque Infantil de Navidad, el 4 de enero tendrá lugar la chocolatada que se ha convertido ya en tradición.

De cara a Nochevieja, y pensando en un público más adulto, hemos organizado una verbena de fin de año que tendrá lugar en la cafetería de la casa de cultura de 1.00 a 5.00 horas. Habrá venta anticipada de entradas y el coste de las mismas será de tres euros que se destinarán también a una ONG lasarteoriatarra. Un DJ amenizará una noche en la que los asistentes podrán elegir entre diferentes ambientes y recibirán su bolsa de cotillón.

Por último, y como cierre de

las actividades navideñas, desde el Ayuntamiento hemos organizado para el día 5 la tradicional cabalgata de Reyes con la colaboración de Danol-Kide, el Centro Cívico de la Mujer y la pastoral de Zumaburu. Durante la mañana los pajes recogerán las cartas de los niños en la plaza Okendo y habrá talleres en la misma plaza. Como es habitual, la cabalgata saldrá por la tarde desde Oria haciendo su primera parada frente al Belén del convento de las Brígidas donde se hará una ofrenda. Tras estar con los más pequeños en la plaza Okendo concluirán su recorrido visitando la residencia de ancianos.

La principal novedad de este año es el primer certamen de cartas a los Reyes Magos que hemos puesto en marcha. Podrán participar en él todos los niños y niñas del municipio hasta los 8 años (que el 5 de enero no hayan cumplido los 9).

El objetivo es que los más jóvenes expresen sus sueños, ilusiones, deseos, etc. Los temas de las cartas serán de libre elección y podrán ir desde deseos de cambios en el mundo, la sociedad o la familia hasta cosas más personales o materiales.

Habrán que presentarlas o enviarlas antes de las 13.00 horas del día 31 de diciembre a la Oficina de Información Juvenil de

AUTO ESCUELA

LASARTE

Kale Nagusia, 5 – Tel.: 37 06 92 – LASARTE-ORIA



MOTA GUZTIETAKO ASEGURUAK / TODO TIPO DE SEGUROS

Multiriesgo del hogar
Plan de Jubilación
Automóviles
Accidentes
Comercios
Oficinas
Empresas...

Etxebizitzak
Zartzarako pensioak
Berebilak
Istripuak
Dendak
Buleguak
Lantokiak...

Pablo Mutiozabal, 2
Telf.: 36 58 99
LASARTE-ORIA

 **una buena idea**

Lasarte-Oria, en la casa de cultura Manuel Lekuona, (Geltoki kalea 18).

El certamen contará con dos categorías, una en euskera y otra en castellano, y los ganadores de ambas recibirán el premio que los Reyes Magos determinen. Además, las cartas premiadas serán leídas por sus autores en el acto de bienvenida a los Reyes Magos que tendrá lugar el 5 de enero en la plaza Okendo.

Lehenengo eta behin, LasarteOria aldizkariari eskertu nahi diot orrialde hauetan eskaintzen digun aukera Udaletik egiten dugun lana azaltzeko. Gauden garaia kontuan izanik, Gabonetarako prestatu ditugun ekintzak kontatzeko aprobetxatuko dut, non gaztetxoek izango dira protagonista nagusiak.

Aurreko urteetan egin dugun moduan, publiko gaztearen artean duen arrakasta dela eta, Gabonetako Haur Parkea zabalik egongo da Michelingo frontoian abenduaren 22tik urtarrilaren 4ra arte.

Parkeak ludoteka izango du jokoekin eta puzgarriak ez dira faltako. Ekintza didaktikoak ere izango dira tailerretan.

Parkearen ordutegia 11.00etatik 14.00etara eta 17.00etatik 20.00etara izango da eta itxita egongo da 24an arratsaldean eta 25ean egun osoz, eta baita 31n arratsaldean eta 1ean egun osoan. Sarrera doakoa izango da haurrentzako eta helduek euro bat ordaindu beharko dute, udalerriko GKE batentzat izango dena.

Eguneroko ekintzez gain, jarduera puntualak egongo dira parkea zabalik egongo den egunetan. Olentzerok bisita egingo du abenduaren 22, 23 eta 24an goizez eta opariak banatuko ditu beren eskutitza eramaten duten gazteen artean.

Igandea 28an Poli eta Moli izango dira. Bikote honek pailazo eta magia ikuskizun dibertigarri bat eskainiko die bi eta bederatzi urte arteko haurrei. Urtarrilaren 2rako Mugi-Mugi izeneko diskofesta prestatu dugu. Arduradunek 70eko hamarkadako diskoteka bateni txura emango diote guneari eta arratsalde osoan zehar dantzatzeko aukera izango da.

Azkenik, eta Gabonetako Haur Parkea ixteko ekintza moduan, tradiziozkoa bilakatu den txokolate jana izango da urtarrilaren 4an.

Urtezahar gauari begira, eta publiko helduagoan pentsatuta, urtea amaitzeko berbena antolatu dugu Manuel Lekuona kultur etxeko kafetegian 1.00etatik 5.00etara. Sarrerak aldean aurretik erosi ahal izango dira eta hiru euroko prezioa izango dute, udalerriko GKE batentzat joango direnak baita ere. DJ batek gaua girotuko du eta bertaratzeko direnek giro ezberdinen artean aukeratzeko parada izango dute eta kotiloi poltsa bat jasoko dute.

Azkenik, eta Gabonetako ekintzekin amaitzeko, Udaletik Errege Magoen desfilea antolatu dugu urtarrilaren 5erako, Danok-Kideren, Zentro Zibikoaren eta Zumaburu-ko pastoralaren laguntzarekin. Goizean zehar pajeek gazte-

txoen eskutitzak jasoko dituzte Okendo plazan eta tailerrak egongo dira bertan. Ohikoa den bezala, desfilea Oria auzotik irtengo da arratsaldean eta lehen geldialdia Brigitarren komentuko jaiotzaren aurrean egingo du eskaintza bat egiteko. Haurrekin Okendo plaza egon ondoren, ibilbidea amaituko dute zaharren egoitza bisitatuz.

Aurtengo berrikuntza nagusia martxan jarri dugun Errege Magoentzako gutunen lehen lehiaketa da. Horretan parte hartu ahal izango dute udalerriko 8 urte arteko neska-mutilek (2009ko urtarrilaren 5ean 9 urte bete ez dituztenek).

Helburua da gaztetxoek beren ametsak, ilusioak, nahiak, eta abar azaltzea. Gutuneko gaiak norberaren aukerakoak izango dira eta jaso ditzakete munduan, gizartean edo eskolan nahi diren aldaketak edota nahi pertsonalago edo materialagoak.

Abenduaren 31ko 13.00ak baino lehen aurkeztu edo bidali beharko da Lasarte-Oriako Gazte Informazio Bulegora, Manuel Lekuona kultur etxean (Geltoki kalea 18).

Lehiaketak bi kategoria izango ditu, euskarazkoa eta gaztelaniazkoa, eta bi horietako irabazleek Errege Magoek erabakitzen duten saria jasoko dute. Gainera, gutun sari-dunen idazleek irakurri egingo dituzte Errege Magoei urtarrilaren 5ean Okendo plazan egiten zaien ongi etorrian.

ANA URCHUEGUIA ASENSIO
ALCALDESA DE LASARTE-ORIA



MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

EXPOSICIÓN Y VENTA:

Nagusia, 48 (Junto a la Iglesia de Zumaburu)
Tels.: 36 28 70 - 37 09 96 – LASARTE-ORIA

Asociación de Vecinos Lasarte-Oria

CURSOS 2008-2009

23 años creando artistas

Durante estos días, la Asociación de Vecinos Lasarte-Oria cumple 23 años de su creación y éstas son las actividades que viene desarrollando a lo largo del curso 2008-2009.

Dibujo y Pintura

Comenzaron las clases de Dibujo y Pintura el día 1 de Octubre en la Casa de Cultura Manuel Lekuona, que se desarrollan en los siguientes días y horarios:

Adultos: Mayores de 17 años, miércoles de 18:30 a 20:30 h.

Niñ@s: de 7 a 16 años, viernes de 18:30 a 20:30 h. y sábados de 09:30 a 11:30 h.

Si en la actualidad, alguien estuviese interesado en incorporarse al curso, sepe que contamos con plazas libres

Taller de costura

El local de la Asociación de Vecinos (Iñigo de Loyola, 12), sigue siendo utilizado por un grupo de señoras para la realización de diferentes actividades.



Pintura realizada por M^a Antonia Ibarгойen

Casa Extremadura

VIRGEN DE GUADALUPE

La CASA EXTREMADURA "VIRGEN DE GUADALUPE" durante todo el año hemos realizado diferentes actividades, muchas dirigidas a tod@s l@s Lasarte-Oriatarras y llegando estas fechas y con todos los proyectos del año cumplidos, nos preparamos para disfrutar de estas Fiestas Navideñas en compañía de todos nuestros seres queridos; cosa que deseamos a tod@s l@s Lasarte-Oriatarras ¡que tengan unas Felices Fiestas Navideñas y un año nuevo 2009 lleno de Paz, Amor y Prosperidad!.

Berogailuen instalazioa
Aparatu Sanitarioak
eta instalazio industrialak
Zeramika

BITONA
FONTANERIA

Instalación de Calefacción
Aparatos Sanitarios
e instalaciones industriales
Cerámica

EXPOSICION Y VENTA: Nagusia, 73 – Tel. y Fax: 36 45 99 LASARTE-ORIA

Asociación de Vecinos LA ESPERANZA

Desde esta asociación queremos aprovechar la oportunidad que nos ha dado esta revista para una vez más poder transmitir a todos los lasarteoriotarras el trabajo que se realiza, tanto desde esta asociación, como desde los diferentes colectivos de los barrios adscritos a ella.

En este año que próximamente finalizará, son muchas las actividades realizadas y en este espacio solo mencionaremos las más destacadas. Sin duda una de las cosas que se van consolidando son las fiestas de San Ignacio que este año han sido organizadas por la asociación juvenil Xima Maiss que junto a la inestimable ayuda de la sociedad Buruntzazpi han hecho que una vez más sean un éxito, tanto de participación como de ambiente, los jóvenes del barrio han dejado el listón muy alto, demostrando su capacidad de organizar eventos. También hay que recordar que como viene siendo habitual también se organizaron las fiestas en honor a la virgen del Carmen, las cuales han tenido una muy buena organización y ambiente.

Continuando en nuestra línea de trabajo con reuniones con distintas administraciones, hay que resaltar que este año hemos realizado varias reuniones con el Ayuntamiento, vecinos del barrio, perso-

nal de carreteras de la Diputación Foral, con la intención de transmitir y solucionar problemas, siendo uno de los temas más trabajado el de la movilidad.

Somos conscientes de que desde los barrios tenemos que desplazarnos al centro para tener acceso a los distintos servicios y por otra parte sabemos el problema que supone el tráfico de vehículos en el casco urbano, por ello creemos necesario la implantación de medios de transporte colectivos subvencionados por nuestras administraciones, siendo necesario estudiar las necesidades reales de los barrios para optimizar el uso de estos transportes y que sean realmente sostenibles a lo largo del tiempo, evitando derroches innecesarios y que resulten atractivos al mayor número de usuarios.

Desde esta Asociación queremos invitar a todo el mundo a aportar ideas y necesidades de los barrios, ya que es evidente que nosotros tenemos información de primera mano, conocemos mejor que nadie nuestras carencias y necesidades y es muy importante transmitir las a los que tengan capacidad de atenderlas, ya que algunas veces por desconocimiento quedan olvidadas y únicamente se priorizan las más llamativas.

PEÑA TAURINA PALOMO LINARES

¡ HOLA AMIGOS!

La Peña Taurina Palomo Linares de Lasarte-Ona, quiere aprovechar la ocasión de dirigirse a todos vosotros para en primer lugar, desearos que tengáis unas felices Navidades y que el próximo año 2009 sea si puede ser, un poquito mejor que este.

Decir que nuestras actividades, sigue siendo la línea habitual de seguir asistiendo a algunos eventos taurinos de la provincia y de las provincias limítrofes, así como participar en todos aquellos actos locales que se vienen haciendo con el conjunto de las Sociedades de Lasarte-Oria y que por nuestra parte aplaudimos a los organizadores de la Tamborrada—El Maratón de Euskera—La Feria de la Cerveza entre otros actos que faltan por enumerar y que son importantes.

Seguiremos en la unión de las Sociedades para compartir más actos si es posible en los próximos tiempos.

Un saludo.

Jai Zoriontsuak a todos los Lasarteoriotarras.



PESCANORTE, S.A.
PRODUCTOS ULTRACONGELADOS

Pescados y Mariscos
Congelados en Alta Mar
Itsas Zabalean Izozturiko
Arrainak eta Mariskoak

Polígono LEIZOTZ, parcela D
Carretera Andoain - Urnieta
Telf.: 943 30 43 00
Fax: 943 30 42 18
20140 ANDOAIN

Asociación de Vecinos OZTABIDE

Hola a tod@s,

En nombre de la Asociación de Vecinos de Arrambide-Oztarán "OZTABIDE" queremos hacer un pequeño balance de la Asociación desde su constitución allá por Julio del 2007 hasta el día de hoy.

Comenzamos siendo 8 los vecinos y socios-fundadores de dicha asociación, hoy por hoy contamos con cerca de 20 socios entre los barrios de Arrambide y Oztarán.

Desde un primer momento nuestro propósito era servir de "puente" entre nuestros barrios y el Ayuntamiento, para transmitir los diferentes problemas y necesidades que surgieran y proponer soluciones, queriendo mejorar nuestro entorno de una forma eficaz. De momento dichos problemas y necesidades se han ido transmitiendo de forma regular al concejal de Servicios Públicos Sr. Martín Moreno. Parece que vamos por el buen camino, de esta manera se adecentó el descampado que se encontraba en Arrambide, habilitando un parking provisional y de esta manera subsanar el grave problema de aparcamiento que teníamos en el barrio.

De la misma manera quedan muchos problemas por solucionar tanto en Arrambide y Oztarán. Todos ellos se han recogido en un Dossier que se entregará, a final de año, al Sr. Martín Moreno. También se informará a los administradores de las comunidades de vecinos, tanto de Arrambide como de Oztarán, de lo avances, proyectos y actividades que ha llevado a cabo la Asociación.



Fundadores y componentes de la Asociación

Dos de las grandes dificultades a las que nos enfrentamos son: - Todavía no tenemos un lugar donde reunirnos, por este motivo nos seguimos reuniendo en la calle. Esperamos que en breve se solucione. - La situación económica nos preocupa. La forma de financiar los gastos que derivan de la actividad de la asociación nos ha hecho buscar formas de autofinanciación, por eso este es el primer año que OZTABIDE ha sacado Lotería de Navidad. La aceptación ha sido muy buena, habiéndose agotado. El éxito de esta iniciativa se debe a todos los vecinos/as que han participado, así como al Bar Txema (Zumaburu) y al Supermercado COVIRAN (Oztarán) que con su inestimable colaboración ha sido posible la venta de dicha lotería. A todos ellos gracias.

Desde aquí queremos respaldar al autobús urbano como forma de acercar a los barrios al centro urbano del pueblo y crear así una mayor accesibilidad. El gran éxito de la prueba piloto de este servicio marca una dirección a seguir.

Para terminar queremos recordar que todos los terceros sábados de cada mes nos reunimos, a las 11 de la mañana, en la Calle Arrambide número 10. Os esperamos.

CONTACTO:

Joseba: 627 818 225
José Manuel: 943 364 365
Pili: 661 068 301

Email: oztabide@hotmail.com







GOIEGI

Jatetxea - Restaurante

Menu berezia
(Mahai osoa)

Astero sarrerako
2 plater ezberdin
+ bigarren bat aukeran

Postrea eta kafea

Irubide bailara,1 • 20160 Lasarte-Oria • Tel./Faxa: 943 36 14 04 - 943 37 11 78 • www.goiegi.com • goiegi@goiegi.com

Asociación FILATÉLICA Y NUMISMÁTICA VUELVE SANTA CLAUS



Un año más nos acercamos a la Navidad, con las deseadas vacaciones, comidas familiares y sobre todo, los regalos, que quizás nos traigan el 6 de enero, según la tradición española, los Reyes Magos llegados la víspera a pueblos y ciudades en vistosas cabalgatas. Para algunos de vosotros los regalos llegarán antes, el mismo día de Navidad, gracias al servicio exprés de Papá Noel o Santa Claus personaje arraigado en los países del norte. "No hay que olvidar que viene del Polo Norte".

PERO... ¿QUIÉN ES SANTA CLAUS; O SAN NICOLÁS, como le conocemos en los países del sur?

San Nicolás, según cuenta San Metodio, nació en Patera, en el Asia Menor, en el sudoeste de la actual Turquía en el año 260, hijo de "Epifanio a quien llamaban "el padre de los pobres".

Es patrón de numerosas localidades de Grecia, Turquía, Francia, Rusia y de pueblos vikingos y marineros en los que realizó milagros. Entre los relatos legendarios que se cuentan de él destaca el conocido como de "las tres hermanas" sobre la que se construyó el mito de ser un generoso repartidor de regalos. Murió el 6 de diciembre de 345. En Oriente se le conoce como San Nicolás de Myra, de donde fue obispo, y en Occidente como San Nicolás de Bari, ciudad italiana donde fueron trasladadas sus reliquias que aún se veneran.

LA TRASFORMACIÓN DE SAN NICOLÁS EN SANTA CLAUS se produjo en los EE.UU. a mediados del siglo XIX, como deformación fonética al inglés de "Sinterklaas" como conocían los inmigrantes holandeses que se asentaron en Nueva Amsterdam (actual Nueva York) a su patrono,



San Nicolás de Mira cuya fiesta celebraban el 6 de diciembre. La popularidad, iniciada por un relato de Washington Irving, se extendió por un poema de Clement Moore publicado en el periódico Sentinel en 1823 donde le describían sobre un trineo tirado por renos y adornado de sonoras campanillas bajando por las chimeneas a dejar todo tipo de obsequios. Los zuecos holandeses donde los niños esperaban los regalos se transformaban en calcetines, y la fecha se trasladó en el poema al Día de Navidad.

En poco tiempo la figura del Santa Claus se extendió por el mundo. Cruzó el Océano Atlántico y llegó a Inglaterra como Father Christmas. En Francia se convirtió en Bonhomme Noël o Pere Noël, y en los países nórdicos y centroeuropeos se fundió fácilmente con los personajes de sus historias locales.

Al llegar el 25 de diciembre a las 12 de la noche a los hogares donde habitan los niños se transforma en humo mágico y entra por la chimenea u otro orificio de la vivienda, y deposita los obsequios para aquellos que se lo merecen bajo el árbol de Navidad o en los grandes calcetines preparados

Y así la figura de Papa Noel se fue perpetuando en el tiempo hasta aparecer en nuestras colecciones en forma de SELLOS y MATASELLOS



OSTADAR, K.F.

Esta época suele servir para realizar una valoración del año que ha transcurrido, y desde Ostadar K.F. queremos aprovechar la ocasión que nos brinda la revista Lasarte-Oria para dar un repaso a lo acontecido en nuestro club.

Por diferentes motivos, este año ha sido un tanto especial para nuestra entidad ya que no en vano hemos cumplido 25 años. Sobre el papel se escribe muy fácil los años que uno cumple, pero las dificultades para seguir avanzando, y llegar a los lasarte-oriatarras a través de nuestra oferta deportiva, dan muchos quebraderos de cabeza. En este club, estamos acostumbrados a mirar hacia atrás para recordar a aquellos que nos faltan o a aquellos que se han quedado por el camino. Desde sus orígenes los componentes de este club hemos trabajado de forma altruista intentando, con más o menos errores, que todos

los lasarte-oriatarras que lo deseen participen en nuestras actividades. La oferta deportiva anual se sigue manteniendo e incluso incrementando: fútbol federado (8 equipos, 160 deportistas), escuela de fútbol (63), escuela de tenis (36), fútbol-sala (300), torneo de pala (24), kross popular (1200), kross txiki (600) sección de toca y bolos (40). Además este año se ha incorporado una nueva sección demandada e impulsada por atletas populares (80).

Así mismo, para final de año se prevé la incorporación a nuestro club de las secciones de montaña y cicloturismo correspondientes al Club Batasuna que desgraciadamente ha tenido que cerrar sus puertas después de una larguísima historia en nuestro pueblo, y que desde Ostadar acogemos con mucho entusiasmo, dándoles nuestro apoyo e infraestructura para que puedan seguir haciendo lo que

más les apasiona. Como se puede observar, en una época de crisis y dificultades para todos. Ostadar sigue creciendo de forma paulatina y controlada ya que el componente económico tiene vital importancia. En la actualidad se baraja un presupuesto aproximado de 120.000 euros, que gracias al apoyo de los diferentes patrocinadores, socios, deportistas..., podemos sacar hacia delante. El Ayuntamiento pone su granito de arena, y si bien algo se ha mejorado, desde Ostadar animamos a la alcaldía que ayude bastante más en el aspecto económico a los clubs deportivos lasarte-oriatarras. Cuando salga esta información, estaremos inmersos en plena campaña de socios, y desde aquí animar a todos los vecinos a formar parte de este club, merece la pena.

Zorionak eta Urte Berri On



ELKARTEEN ALDIZKARIA
LasarteOria
REVISTA DE LAS SOCIEDADES

**Lasarteko Elkarten Elkargoak
opa dizkizue jai zorientsuak**

**La Agrupación de Asociaciones
desea unas Felices Fiestas
al pueblo de Lasarte-Oria**

7. EUSKARAREN MARATOIA: korritzeko modukoa!!



izan genuen euskaltzale guztiok maratoi hura eta betirako txertatuta geratu zaizkigu oroimenean, lehen edizio hartako hainbat bizipen, irudi eta adierazpide. Adibide gisa, zortzikote-kideak toldoan pilatzen zen ura erratzaren laguntzaz "atxikatzen" ibiltzen zirenekoa edo pilota partidaren urdinek "ozta-ozta" irabazi zutela esaten zuena, Okendo-ko arkupeko afariko giro gozoa, maratoiaren bukaera hunkigarria...

Baina bestetik, galderak eta kezkek ere arrapaladan zetozen burura: egindako lan guztia anekdota hutsean geldituko ote zen, edo zerbait gehiagorako balio zezaketen ekimena izan zen hura? Lasarteko euskaltzaleok inarrosteko

"Hemezortzi urte daramatzat herri-kanpo eta inoiz baino lasarte-arragoa sentitzen naiz". Hauxe esan nuen, ohol-tza gaineratik, 7. Euskararen maratoia amaitu zenean eta bi hilabeteko perspektiba nireganatua dudan honetan ere sentimendu bera datorkit bihotzera.

Oraindik gogoan ditut lehenengo maratoiak nire baitan utzi zizkidan inpresioak eta zurrunbiloak; egia esan, ez da erraza guztia hitzez azaltzea. Alde batetik, aipatu behar dira lehen edizio hark izan zituen dohainak: originaltasuna, inprobisazioa, freskotasuna, erronka, sekulako esfortzua, erokeria puntu bat? Atsegin handiz bizi



tresna baliagarria izan al zitekeen? Botatako erronkari inork helduko ote zion? Eguneroko xumetasunean euskararen normalkuntza prozesuan aurrerapausorik ia ezin egin eta horrelako handi-maundikeriak egitera behartuak ote geunden beti, euskararen alde gaudela geure buruari eta ondokoei argi adierazteko? Itxurakeriatan ote genbiltzan?...

Jakina, guztiaren gaineratik, bizi izandakoaren baikortasuna eta poza eta igarotako momentu atseginak nagusitu ziren guztiengan... , baina galderak hor jarraitzen zuten, erantzunik gabe.

Hogeita bi urte eta zazpi maratoin ondoren, ezin esango dugu kezka-laino haiek guztiak desagertu direnik Lasarte-Oriako euskara-



korraldiak erabiltenerako eta konpromisorako biharamuna ekar diezagula berarekin ondorio gisa eta ez goiz batean pasatzen den erre-saka txepel horietakoa...

Bukatze aldera, zorionak Ttakun elkarteko kideoi, a zer nolako lana burutzen duzuen, bejondeizuela! Maratoiaren balorazio egunean adierazi nuen bezala, denbora luzean kanpoan bitzeak garbiago ikustarazten dit zuen lanaren neurria eta garrantzia. Zorionak, halaber, Lasarte-Oriar guztioi, festa bikain eta paregabe hori hainbesteko mimoz eta maitasunez gordetzen eta elikatzen jakin duzelako. Eta nola ez, muxu eta besarkada beroenak antolaketa taldeko lagunei, koordinatzaileei eta zortzikotekideoi. Benetako gozamina izan da niretzat zuen ondoan "festala-

meteorologiatik, baina hainbat osarte eta eguzki-izpi agertu zaizkigula esan dezakegu inolako zalantzarik gabe. Harrigarria eta txalogarria da euskarak herrian egin duen aurrerakada, bertan bizi denarentzat honetaz jabetzea erraza ez den arren. Ez gabiltza, ez, itxurakeria hutsean. Oraindik egiteko dugun bidea jorratu duguna baino askoz ere luzeagoa bada ere, euskararen normalkuntza aurrera doa, sendo, Lasarte-Orian.

Eta ez dakigu zehazki euskararen maratoiak zenbateraino lagundu duen ahalegin horretan, baina ekarpen sendoa egin duela esango nuke. Ikusi eta sentitu besterik ez dago herritarren atxikimendua eta parte-hartzea. Nabaria da maratoiaren izena eta izana, azala eta mamia, edertzen joan direla ekitaldiz ekitaldi eta, euskara bera protagonista nagusia denez, festarekin batera gure hizkuntzak ere prestigioa irabazi du pixkanaka. Honen adierazle garbiak dira aurtengoan gazteek izan duten parte-hartze bikaina edota berez euskararekin lotura handirik izaten ez duten hainbat pertsona eta erakunderen inplikazioa (oker ez bano, lehen aldiz azaldu zen alka-tea bera ere hasierako ekitaldira; hurrengo ediziorako, beharbada, itxurazko diskurtsoa prestatu eta egingo digu euskaraz!).

Jarrai dezala, beraz, maratoiak Lasarte-Oriako euskaltzaleak bilt-



zen, elkartzen, astintzen, gozatzan, beharrezkoa dugu-eta. Ondorengo urteetan egingo direnak ere bizi ditzagula festa giroan, baina berrogei ordutako hizkuntza-moz-

nean" "korritzen" aritzea. Hurrengora arte!

Meltxor Artetxe
Zortzikoteko kidea



AUTOMÓVILES **GOMEZ**

Especialista en todo tipo de
VEHÍCULOS IMPORTADOS

Mayor, 63 - 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa) - Tel.: 943 37 21 43 - Fax: 943 37 20 06 - Móvil: 608 77 18 25

EAJ - PNV

La pregunta es ¿cómo se deberían utilizar los recursos disponibles del ayuntamiento para mejorar los servicios públicos. Pero, claro, antes de contestar a eso, hay que hablar de la situación económica en que se está, de los proyectos que están ya comprometidos y en definitiva de qué recursos se dispone o se va a disponer. Algunas cosas son evidentes:

a) Los ingresos derivados de la actividad económica (IVA e IRPF fundamentalmente) que se repercuten a los Ayuntamientos por vía del Fondo Foral, van a disminuir en un porcentaje notable. Es decir, vamos a recibir menos dinero desde la Diputación.

b) La construcción de viviendas nuevas está paralizada, con lo que ello conlleva de recorte de ingresos urbanísticos

Por otra parte, el Ayto de Lasarte-Oria ha gastado la intemerata, en proyectos como el nuevo ambulatorio (el coste ha sido tremendo), y aparcamientos de Michelín (cuya ejecución se ha retrasado en varias ocasiones y cuyo presupuesto se ha más que duplicado). Otros proyectos, como el del soterramiento de las basuras (llevamos gastados unos 2 millones de euros) están ahora en entredicho con la nueva propuesta de recogida selectiva puerta a puerta (que ya veremos cómo se paga).

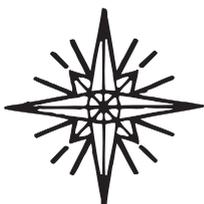
Pero lo más grave es que este Ayto. tiene firmados tres convenios con sendas constructoras (en los que el Ayto. ha cedido terreno municipal de gran valor) para proyectos urbanísticos de difícil realización en estos momentos. Es decir, tenemos "atrapado" un importante patrimonio municipal de suelo para la ejecución de proyectos que ya veremos cuándo se ejecutan (nuevo ayuntamiento, sótanos, aparcamientos, viviendas, hotel, etc) e importantes ingresos económicos previstos en dichos convenios que tampoco se van a producir. Parece que se va a conseguir dinero del Gobierno Vasco para la ampliación del Ayto pero entonces los convenios suscritos con Urgolf y Lanondo no sirven. Nosotros nos hemos mantenido siempre en contra de estos convenios, y ahora más que nunca, creemos que el Ayto. los tiene que revisar, liberar el patrimonio atrapado en ellos para poder implicarse

seriamente en la construcción de viviendas en el Área de Cocheras (más de 1000, de las que 405 serían de VPO). Eso sí que sería una gran contribución al bienestar de nuestro pueblo

Pero no todo son malas noticias. Recientemente se ha publicado el REAL DECRETO-LEY 9/2008, de 28 de noviembre, por el que se crean un Fondo Estatal de Inversión Local y un Fondo Especial del Estado para la Dinamización de la Economía y el Empleo y se aprueban créditos extraordinarios para atender a su financiación.

Nos interesa, en estos momentos muy especialmente, el denominado Fondo estatal de Inversión Local que está destinado, tal como se dice en su artículo 1º "a promover la realización por parte de los Ayuntamientos de inversiones creadoras de empleo". Todas las obras de competencia municipal son financiables con cargo a este fondo siempre que los proyectos que se presenten sean de "nueva planificación y de ejecución inmediata", es decir obras cuya ejecución no esté prevista en el presupuesto de la entidad para el año 2009. Aquí entran todas las obras municipales relativas a Movilidad, Transporte urbano, Saneamiento, Mejora de edificios y equipamientos de todo tipo, Control y depuración de aguas, Recogida y tratamiento selectivo de basuras etc etc. De este fondo de Inversión Local al Ayto de Lasarte-Oria le corresponden 3.100.000 euros como mínimo pero tiene que darse prisa ya que la solicitud de estos recursos debe hacerse antes del 24 de Enero del 2009.

Hay proyectos que ya están en estudio, como el de transporte urbano e interurbano, bidegorris, recogida y tratamiento de basuras, nuevos aparcamientos, acceso a viviendas y edificios públicos de personas con movilidad reducida. Otros, como la Construcción de Urinarios Públicos que EAJ-PNV propone todos los años, no se ha tenido en cuenta nunca. Sin embargo, creemos que es un servicio público cada vez más necesario y de un costo relativamente pequeño. En cualquier caso, no se puede perder la oportunidad de obtener estos fondos porque van a ser necesarios esos y bastantes más si queremos llevar adelante todos los proyectos.



Bitxitegia - Joyería

IZARRA

Geltoki kalea, 19 Plaza Juan XXIII
Tel.: 37 13 84 Tel.: 36 49 45
LASARTE-ORIA

EB - BERDEAK

Previsible evolución de los servicios públicos para el ciudadano de Lasarte-Oria (o cómo utilizar de la mejor manera los recursos disponibles para alcanzar el mayor grado posible de bienestar)

Son muchas y diversas las materias comprendidas en el tema central que por parte de la revista Lasarte-Oria se propone a la consideración de los grupos políticos para este nuevo número de la revista. La limitación de espacio nos impide entrar en detalles y pormenores. Hemos de advertir por adelantado que además muchas de estas materias no entran en el campo competencial municipal. Así, la asistencia sanitaria a prestar en el centro de salud, el transporte interurbano, las medidas contra la contaminación acústica procedente de las vías de comunicación supramunicipales, como la N-1 o el 2º Cinturón, o el control y depuración de las aguas, entran de lleno en lo que son competencias autonómicas (Gobierno Vasco) o forales (Diputación Foral), o estatales (Gobierno central y confederaciones hidrográficas).

En cuanto al establecimiento y mantenimiento de una línea de transporte de carácter mixto urbano-interurbano, desde Antxisu hacia el centro, pasando por Zabaleta, y que continuaría hasta Usurbil, parece que hay buena predisposición por parte de la Diputación Foral. No ocurre lo mismo en relación a la línea de Lasarte-Oria a Hospitales, que parece que ni se la plantean. Habrá que insistir para hacerles ver su necesidad.

En cuanto al aparcamiento, en lugar de lanzarnos a proyectar aparcamientos de forma ilimitada, es preciso realizar una reflexión colectiva sobre la contradicción existente entre el constante crecimiento del parque de vehículos privados y la demanda de buena parte de la ciudadanía al Ayuntamiento de que habilite espacio para que podamos aparcar todos nuestros vehículos en la vía pública y de forma gratuita. Las plazas de aparcamiento en concesión administrativa disponibles a día de hoy, más las próximamente en

funcionamiento de rotación, así como las proyectadas, pueden resultar suficientes a corto y medio plazo, siempre y cuando, por un lado, limitemos nuestros desplazamientos motorizados al mínimo indispensable, y por otro, asumamos que, igual que asumimos que el que contamina paga, el que aparca -ocupando una parte de un espacio público limitado, no lo olvidemos- también paga.

Cuestión muy distinta la constituye la de la falta de accesibilidad a y desde las zonas altas del municipio. El Plan de Accesibilidad aprobado en su día ha quedado obsoleto y se impone su revisión y puesta al día, optando por las soluciones técnicas más idóneas (ascensores o rampas, en lugar de escaleras) para resolver la movilidad vertical del mayor número de personas con problemas de movilidad reducida permanente o temporal.

Otra cuestión pendiente es la de la extensión del uso de un medio de transporte rápido, económico y saludable, como la bicicleta, mediante el establecimiento de itinerarios y ejes urbanos (e interurbanos) a base de vías ciclistas (bidegorris o carriles bici). Hemos de abordar de una vez por todas la realización de un estudio integral, que dé paso al Plan de la Bicicleta, aunque no hay por qué esperar a su culminación para irnos dotando paulatinamente de sucesivos tramos.

En materia de gestión de residuos, sí compete actualmente al municipio su recogida. Dejamos para otra ocasión la valoración de los sistemas e infraestructuras de tratamiento proyectados, como la incineradora. A este respecto hay que recordar que el Ayuntamiento se propone llevar a cabo una experiencia piloto de recogida de los residuos mediante el sistema puerta a puerta, porque entendemos que es el



**Materiales eléctricos para la industria
Aparatos electrodomésticos
Instalaciones domésticas e industriales**

**Industriarako materiale elektrikoak
Etxeko elektratesnak
Industria eta etxe instalazioak**

Kale Nagusia, 39 - Tels.: 36 10 80 - 36 19 33
LASARTE-ORIA

sistema de recogida que mejores resultados obtiene en cuanto a cantidad y calidad de recogida de las fracciones objeto de recogida selectiva y posterior reciclaje, entendiéndose comprendida en esto la materia orgánica compostable. Podríamos pasar del 20% de reciclaje al 80% y reducir de esta manera el residuo o resto no reciclable a una cuarta parte. Toda una pequeña revolución que, si somos capaces de ir extendiéndola, habrá de terminar cuestionando los planes de los incineradores.

En cuanto a edificación (y puesta en valor) de viviendas, ha de señalarse que, a pesar de la crisis económico-financiero-inmobiliaria, de las más de 970 viviendas de protección pública previstas en el planeamiento municipal, se prevé el inicio de más de 450 en el 2009, en Loidibarren, Zabaleta Berri, Vaguada Goiegi y Zatarain, a las que más adelante habrá que sumar las más de 400 de Cocheras. El total de demandantes de vivienda protegida empadronados en Lasarte-Oria inscritos en Etxebide está en torno a los 1200, por lo que con estas actuaciones se podrá atender una muy buena parte de las necesidades de nuestro pueblo. Hay que señalar también la intención de destinar al alquiler un porcentaje importante de las viviendas protegidas de promoción municipal. A esto hay que añadir, una vez contemos con la correspondiente Ordenanza reguladora de las Viviendas Tasadas municipales, la calificación como tales de las viviendas libres a adquirir por el Ayuntamiento en concepto de permuta a través de los convenios urbanísticos suscritos en su día con Murias y Mariezkurrena, y su destino al alquiler.

También merece ser destacada la Ordenanza Municipal para la promoción de la accesibilidad a las viviendas (mediante el otorgamiento de subvenciones para la instalación de ascensores) aprobada en su día a propuesta de EB, y que resultan compatibles con las subvenciones para la rehabilitación que concede el Departamento de Vivienda del Gobierno Vasco, por medio de las cuales se contribuye de forma importante a la puesta en valor del parque de viviendas ya construido. Otro instrumento en este sentido que hay que tratar de potenciar lo constituye el programa Bizigune de puesta en alquiler de las viviendas vacías, para aprovechar al máximo el parque actual.

Frente a los detractores de la promoción de viviendas de protección pública en régimen de derecho de superficie (se retiene la propiedad del suelo sobre los que promueve la Administración y pasados 75 años se recupera el uso del suelo edificado) EB apuesta por este régimen, en lugar de por la enajenación de la propiedad de un patrimonio inmobiliario construido con el esfuerzo de toda la ciudadanía. El derecho de la ciudadanía a acceder a una vivienda digna, nada tiene que ver con el acceso en régimen de plena propiedad, ni mucho menos con posibilitar cualquier tipo de especulación.

Por motivos de espacio y por ser un tema que pretendemos que sea de permanente actualidad, dejamos para otra ocasión cuestiones como la participación ciudadana.

Jantzi-Denda

ANAIAK

**JANZKERA
ONERAKO
PRESTIGIOZKO
MARKAK**



**MARCAS DE
PRESTIGIO
PARA EL
BIEN VESTIR**

Kale Nagusia, 25 - Tel.: 36 23 86 – LASARTE-ORIA

PLATAFORMA CIUDADANA

Ya está todo inventado

Frecuentemente se oye la frase: “ya está todo inventado”, y posiblemente, para la inmensa mayoría de las personas, esto sea cierto. Son pocos los genios que nos sorprenden con soluciones innovadoras para los problemas de todos los días. Ahora bien, esta pequeña reflexión nos tiene que servir para saber que existen soluciones a los problemas que se nos plantean. Con la observación, nuestro entorno nos puede ofrecer las soluciones a las necesidades y problemas de nuestro pueblo.

Existen muchos ejemplos para validar esta teoría, como son:

Cualquier ciudadano que pasea por las calles de Lasarte-Oria sabe que la tarea de esquivar los excrementos de los perros es algo habitual. La falta de civismo por parte de algunos de los dueños de dichos animales nos siembra las calles, parques y plazas de desagradables residuos. De todas formas no hace falta ir muy lejos para ver cómo existen papeleras con dispensadores de bolsitas “recoge excrementos” y sanciones para los infractores. ¿Seguimos en un pueblo sin ley?

En municipios muy cercanos se está haciendo una apuesta muy importante, incluso con dinero público, en el transporte público, acercando unos barrios a otros y conectándolos con el centro y los servicios (hospitales, ambulatorios, estaciones...). Parece que esto ocurre a miles de kilómetros porque en nuestro pueblo sigue habiendo graves carencias en lo que a transporte público se refiere.

Pueblos como Usurbil se enfrentan a la amenaza real de la incineración (Incineradora en Zubieta), con soluciones reales, efectivas y urgentes como es la recogida de basuras puerta a puerta y un po-

sicionamiento claro y activo. ¿A qué estamos esperando? Por favor, que no tengamos que escuchar frases como “ahora ya es demasiado tarde”.

Muchos pueblos y ciudades priorizan las viviendas de VPO, sean en régimen de alquiler o en propiedad, frente a las de venta libre. Y sobre todo, se exige a los constructores/promotores que se cumplan los porcentajes de VPO y venta libre en el desarrollo de los proyectos. No, primero la venta libre y luego... ¿Por qué esto no pasa en Lasarte-Oria? ¿Por qué llevamos escuchando tanto tiempo promesas de 1000 viviendas de VPO y sólo vemos 1000 plazas de garajes públicos?

A las calles peatonales que tanto nos gustan utilizar, en otros municipios, se les está dando un doble uso, convirtiéndolas en zona de aparcamiento nocturno gratuito para residentes. ¿Por qué a calles como Gambo no se les da este uso?

La expresión “Participación Ciudadana” tiene un sentido muy claro. Es la matriz de la democracia. En distintos lugares se llevan a votación/referendum popular cuestiones como la tauromaquia, la incineración, etc... En nuestro pueblo no se escucha a la oposición. A veces, la Sra. Ana Urchueguía ni siquiera escucha a sus concejales y por descontado la “Participación Ciudadana” es un acto de Marketing electoralista sin ningún efecto real en la vida política de nuestro pueblo.

Un mensaje: Aprender de lo que nos rodea, escuchar a quien vive nuestras mismas necesidades y problemas, humildad ante la aplicación de medidas que implican a todo un pueblo y anteponer el bien común a la necesidad de protagonismo y notoriedad.

Dendaberri, S.L.

**PANADERIA, PASTELERÍA,
FRUTERÍA, VIDEOS**

Zirkuitu Ibilbidea, 15 - Tel.: 943 36 64 39
LASARTE-ORIA



Gambo
CAIPIRINHA

Desayunos · Copas · Simpatía

C/Gambo bajo nº 1 · LASARTE
Tel. 943 362 380

P.S.O.E.

Debemos tener en cuenta que los presupuestos del 2009 y 2010 van a estar marcados por la crisis que afecta de una manera especial a la financiación municipal debido a la fuerte bajada en la recaudación de impuestos en la Diputación Foral como por la ralentización en la construcción de viviendas. A pesar de esta situación el 2009 debe depararnos la puesta en marcha de los siguientes servicios

- **MOVILIDAD:** tenemos casi cerrado un acuerdo con la DFG para la apertura de una línea de autobús que una los barrios de Lasarte-Oria con Zubieta y Usurbil. También estamos trabajando para que la DFG abra por fin la tan deseada línea que una nuestro pueblo con los hospitales. En aparcamientos, destacaremos el inicio de la construcción de un aparcamiento de 450 plazas en el Antiguo Cementerio y el aparcamiento de Okendo con 120, así como un estudio para Ozta-ran y Arranbide. También daremos un fuerte impulso a la red de bidegorri, que a finales de 2009 tendrá más de 2 km de recorrido por todo el municipio y conectará con la red de la Diputación Foral. Y se mejorará la conexión entre San Pedro y Sasoeta con la instalación de un ascensor.
- **SALUD E HIGIENE:** el centro de salud ya se encuentra en proceso de traslado. En materia de basuras iniciamos el proceso de participación ciudadana que nos llevará a realizar una experiencia piloto de la recogida puerta a puerta de la

basura. También hay que destacar que se ha pactado con Bidegi la instalación de barreras acústicas en el 2º Cinturón y que la Diputación ha tomado en consideración las propuestas para la N-1. Otra novedad será la aprobación de una ordenanza de comportamiento cívico que dotará de medios y sanciones a la Policía Local para intervenir contra el incivismo: excremento de perros, ruidos, suciedad... de manera rápida.

- **VIVIENDA:** a lo largo de 2009 se van a poner en marcha la construcción de 453 viviendas de VPO en el municipio:

- Loidi Barren:	100
- Zabaleta-Berri:	151
- Vaguada-Goiegi:	202

De ellas, 254 serán de carácter municipal, 224 en régimen de concesión a 75 años y 30 de alquiler. También aprobaremos una ordenanza de vivienda tasada que regulará éste tipo de viviendas, y que permitirá el acceso a vivienda de ciudadanos que por ingresos exceden para acceder a la VPO, pero tienen dificultades para acceder al mercado libre.

- **NUEVO AYUNTAMIENTO:** Además hay que destacar que a principios del 2009 se comenzará la construcción del nuevo ayuntamiento, un moderno edificio que acogerá como novedad el Servicio de Atención Ciudadana y que reunirá las condiciones para dar una moderna atención a la ciudadanía lasarte-oriatarra.



David Egizabal
635 70 02 86
Juan XXIII plaza
Lasarte-Oria
(hitzordua aurretik) / Elkargokide 822





ETXARRAI
DIGITAL
NAGUSIA 17 LASARTE-ORIA 943361484



MAQUINA REVELADO DIGITAL



QUIOSCO DIGITAL



Revelado DIGITAL en MEDIA HORA
Revelado de ROLLOS en UNA HORA
Reportaje de BODAS
Reportaje de ESTUDIO
Maquinas DIGITALES
AMPLIACIONES DIGITAL HASTA 30X90
ENMARCAACION PROPIA

JAI ZORIONTZUAK

EAE - ANVko hautetsiak

Lasarte-Orian gaur egun konpondu edo konponbidean jartzeko zenbait gai edo arazo larri eta be arrezkoak ditugu. Ezker abertzaleko hautetsion ustetan borondate piska batekin konpondu edo konponbidean jar litezkeenak.

Mugikortasuna:

Lasarteoriarrok herri autobusaren beharra dugu; Oria eta Zabaleta auzoak erdiguneararekin lotura lanak egingo dituen herri autobusa, ikastetxeak lotuko dituen herri autobusa. Irailean mugikortasunaren alde egin zen kanpainako datuak argiak eta esanguratsuak dira.

Donostiako ospital gunearekin lotura egingo duen autobus linea berri bat behar dugu. Herritarrok gehienok (denok ez esateagatik) ados gaude zerbitzu publiko merke eta eraginkorrek behar ditugula. 2008ko aurrekontuetan aurreikusia dago diru sarrera bat, baina ez dagiku zergatik gobernu batzordeak ez daukan gogo gehiegirik gaia bideratzeko.

Bidegorri sarea zehazten bukatu eta erabilera bultzatu behar da, ezinduek herrian zehar mugitzeko dituzten trabak kendu. Norberaren autoa gutxiago erabiltzeko aukerak ere aztertu behar dira, eta pertsona bakoitzaren konpromezu maila handiagotu, geure eskutan ere irtenbideak badaudelako.

Zaborren gestio eredu berria:

Errausgailurik ez! eta arazoa konponduta, hori gezur hutsa da. Gestio eta modelo berri batera joan behar degu eta posible da. Gobernu batzordeak ez du presarik modelo berri hau abian jartzeko, elegiteen bidea aukeratu du, baina ez da nahikoa. ATEZ ATEko bilketari ekin behar diogu (bilerak antolatuz, informazioa zabulduz, auzoetan batzarrak egin da) Froga pilotoak egitea ondo dago, baina arazoa larria denean eta bezeroa hiltorian dagoenean ebakuntza bereala egin behar zaio eta uste dugu gai honekin ere ebakuntza mahaia prest behar dugula.

Etxebizitza politika eta gune berriak

Lasarte-Oria da gipuzkoan dentsitate indize handiena duen herria (metro karratu azalera biztanierako) eta ala ere bi mila etxebizitza gehiago egin nahi dira. Zenbat etxe bizitza dago hutsik herrian? zentsorik edo daturik badago? Guk beintzat ez ditugu. Gaia larria da eta adarretatik heldu beharrekoa. Etxe bizitza politika honek nori ekartzen dizkio onurak; herritar xumeari edo agintean dauden partidu politikoei, beraien hizkutuko miseri eta negozioko estaltzeko?.

Babes ofizialeko etxebizitzak sustatzea eta alokairu politika berri bat nahi dugu, gizartearen beha-

retara egokituko dena. Herria bi zatitan banatua dago, autobideak zatitzen du. Ezker abertzaleak aspaldi planteatu zuen, autobidea lurperatzearen baherra, eta aurten ere aurrekontuetan ala egin dugu, batetik, gune berriak/berdeak sortzeko aukera paregabea, eta bestetik Sasoetako auzotarrentzat kutsadura akustikoarentzat irtenbidea. Erantzuna garbia jaso genuen, OBRA FARAONICA. Gure ustetaz instituzioekin aztertu beharreko premiazko gaia da, konbentziturik gaude.

Aparkaleku ezaren gaia ere larria da, ezin ditugu herriko gune libre guztiak etxez bete, eta lur azpiko edo gaineko aparkalekuak eraiki prezio abusugarrietan ordaintzeko.

Herritarren partehartzea:

Bolo-bolo ahotik-ahora dabilen planteamendua da, baina benetan sinisten da politika berri bat egiteko planteamendu bezela?, edo modan dagoelako eta legeak agintzen duelako kasu batzutan (hirigintza talde berria adibidetzat) gure herrian ere aurrera joko dugu. Gaur egun Agenda21 esperientzia martxan dago eta positiboa iruditzen zaigu, baina eraginkorra izatea da gure nahia eta zalantza handiak ditugu ala izango ote den. Talde hauen planteamenduak edo ideiak gehiegixotan, agintarien interesekin tupust egiten dute eta hor sortzen dira arazoak. Gure alkate andrearen ibilbidea ikusi besterik ez dago eta bere agintzeko era zein izan den, orain derrepente biotza bigundu edo politika egiteko era aldatu zaiola sinisten asteko bezain inozoak ez gara, baina tira denborak esango du.

– ZABOR BILKETA EREDU BERRIA ETA ERRAUSGAILURIK EZ ZUBIETAN ETA EZ INON

– HERRI AUTOBUA: auzo, ikastetxe eta ospital gunearekin lotura egingo duena.

– AUTOBIA LURPERATU: gune berdeak sortu eta kutsadura akustikoa ezabatu.

– BABES OFIZIALEKO ETXE-BIZITZAK EGIN, ALOKAIRU POLITIKA BERRIA ETA HUTSIK DAUDEN ETXEBIZITZAK EGOKIERA BERRIA ANTOLATU.

– APARKALEKU ANTOLAKETA BERRIA, PREMIA LARRIA DA.

– GUNE BERDEAK SORTU ETA DAUDENAK ZAINDU: Plazaola parkea berrantolatu.

Teresategi eta Goiegi parkea uztartuz, bere horretan zaindu edo hobekuntza planteamendu berri bat aztertu.

Etorkizunerako LASARTE-ORIArron bizi kalitatea hobetzeko premiazko beharrak gure ustetan, gai hauen eta beste askoren peskizan jarraituko dugu lanean.

Pauso berriak “Oinatz” (Ttakun) Taldeen eskutik



Ziortzako Monastegia

“Oinatz” taldearen eskutik

Mendia eta natura zaleentzat pozgarria da ikustea ekimen berriak martxan jartzen direla. Bukatzera dijoan hurte hontan (2008 an) “Oinatz” taldea jaio da Ttakunek bultzatuta eta esan dezakegu gure natura eta kultura uztartzen dituela, gure mendiak eta herriak gordetzen dituzten altxorrak (historia, aztanak, kobazuloak, pertsonaiak, bitxikeriak, monumentuak, paisaiak...) ezagutzuz. Aukeratzen diren irteerak baldintza simple batzuk bete behar dute,... mendi-buelta erreza izatea (edonork egiteko modukoa) eta inguruko “altxorrak”, herrikoak edo mendikoak ikastea eta ikustea. Azken finean Euskal Herria bera altxor bat da eta Oinatz taldea haren bila joateko sortu da. Eta osagai kulturalaren garrantzia ikusita, ezinbestekoa da taldearen eta irteera guztien funtzionatzeko tresna euskara izatea, gure altxor preziatuena.

Orain arte bi irteera egin diuzte. Lehenengoa Oñati aldera eta bigarrena Markina-Xemein inguru-

ra. Oñati inguruan Araotz auzoa ezagutu zuten eta bertako mendi-buelta zoragarria eginez Orkatzategi tontorraraino igo ziren Aitzulotik pasata. Bazkaldu ondoren eta gidoia jarraituz, hurrengo paradak Lope de Agirre konkistatzailearen historia, Saindili kobazuloaren eta baselizaren kondairak eta Arrikruz kobazuloaren bisita gidatua izan ziren. Eta ilunpeetatik Oñatiko kaleetara, zenbait txoko eta monumentu ikustera. Markina-Xemein inguruan berriz, Urregarai mendira joan ziren tontorra ondoan dagoen Sta. Eufemia bazelizaraino. Eguraldi kaskarra ez zen izan oztopo bertaraino joateko eta 222 harrizko eskailera-mailak igotzeko. Ernion bezala, hemen ere, Irailan egiten dute bertako erromeria.

Menditik Markina-Xemein herrira, bertako txokak (eta bertako gidariekin) ezagutzera. Gidariei jarraituz Arretxinagako ermita bitxiaren harri multzo ikaragarria ikusi zuten. Honekin batera inguruan dagoen Xemeingo XVI. mendeko parroikia eta alboan duen hilerri interesgarria. Ondo bazkaldu eta kantu-saiakera baten ondoren berriro kalera, herriko zenbait txoko, kalekka bitxiak eta jauretxeak

ikustera. Arratsaldeko azkeneko argiak aprobetxatuz Ziortzako monastegitik pasatu ziren eta segidan Simón de Bolibar ospetsuaren historia ezagutzeko Bolibar herrian gelditu ziren egunari amaiera emateko.

Hurrengo irteera badirudi Ot-sailean izango dela eta Arano izan da aukeratu duten tokia. Arano eta inguruko altxorrak (barrun-jana eta guzti).

“Ostadar” taldearen eskutik

2008 an, urtearen bukaerarekin, Batasuna KK.T elkarteak agur esango digu 30 urteko ibilbideari amaiera emanez. Eta urte zaharrarekin batera urte berria dator. Eta urte berriarekin pausu eta apustu berriak Ostadar taldearen eskutik. Orain dela gutxi atletismoko taldea bultzatu zuten eta oraingoan, besteak beste, zikioturismo eta mendiari tokatu

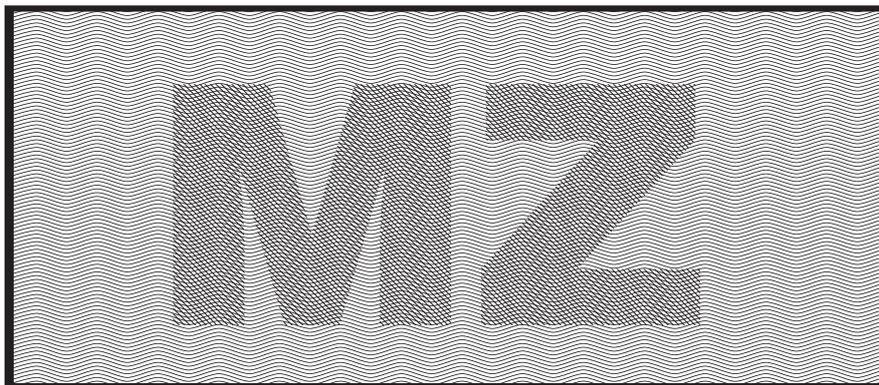


Urregarai mendian Sta. Eufemia basiliza (Markina-Xemein)

zaie. Ostadar taldeak bazkide kanpaina martxan jarri du eta 2009 urterako sail berri hauek ere martxan egongo dira, beraz federatuak egiteko kanpaina ere abian egongo da. Horregatik, interesgarria izango litzateke ekimen berri hauek zaleen bultzada

edukitzea eta etorkizunean bide berri hauek sendotzea. Mendia, eskalada, eskia, mendiko bizikietak, zikloturismoa... espektro zabala da lana egiteko eta ateak irekita daude edonorentzako. Gonbidapena luzatuta dago, beraz,... animo!.

ZUBI ALTZARIAK



MUEBLES ZUBI

Kale Nagusia, 38 – Telefonoa: 943 36 66 46 – LASARTE-ORIA
Geltoki Kalea, 21 – Telefonoa: 943 36 24 67 – LASARTE-ORIA
Fax: 943 37 27 94

VIVA LA NAVIDAD – VIVA LA VIDA

*Vivan las Fiestas de Navidad, viva la vida
razonar seres humanos que es elemental,
que vivir entre buenos pensamientos
da al cuerpo frescura para vivir una eternidad.*

*Viva la vida, vivan las gentes llenas de envidia,
vivan las madres, vivan las “tías”,
vivan las suegras, vivan las primas y “primos”,
y las hermanas del convento de las Santas Brígidas.*

*Viva el Eloy, Viva el Endika, también Usabiaga,
y todos los que componen la trama de la revista,
Viva Romo que es un gran artista
que baila y canta al son de la Trikitixa.*

*Viva Lasarte-Oria, vivan los tíos de la política
que sin ellos estaríamos tercermundistas,
vivan las grandes ideas en Lasarte-Oria que
se ha convertido en dormitorio y jubileo de pensionistas.*

*Vivan los pisos, vivan las villas,
y todos los paseos llenos de manzanos realistas,
vivan los rascacielos sensacionalistas,
y todas las fuentes y carriles de bicicletas con deportistas.*

*Viva el euribor, vivan las hipotecas
que nos hundan para toda la vida,
el Ibex sube, la bolsa en libre caída,
remiendo de Leurones, los bancos panzarriba.*

*Viva el poco trabajo, pero viva la vida,
que después de ésta, no hay otra
ni mediana ni siquiera parecida,
para poder ver a Cáritas repartir comida.*

*Querido medio pueblo que recta ya de Lasarte-Oria,
ya me despido de mis agonías, razonar queridos míos
en estas Fiestas de Navidad, levantar la copa
por otro año tan jodido como el que se va.*

Nota:

Por error en la anterior revista de San Pedro no aparecía en el verso EL VIENTO, el nombre del pequeño homenaje dedicado a Joxe Mari, fallecido. Disculpas pido desde aquí.

URTE BERRI ON -2009-

OMIC

20 años en defensa del Consumidor

La OMIC de Lasarte-Oria supera cada año el número de consultas y reclamaciones

La Oficina Municipal de Información al Consumidor de Lasarte-Oria ha atendido durante este año más de 1.500 consultas y 280 reclamaciones, referidas en su mayoría a las operadoras de telefonía y los servicios de energía, mayoritariamente la eléctrica, tras la supresión por parte de Iberdrola de la tarifa eléctrica nocturna el pasado 1 de julio.

Desde que se implantara este servicio de atención a los consumidores y usuarios en nuestro municipio el 16 de febrero de 1988, año tras año ha ido en aumento progresivo el número de consultas, reclamaciones y quejas que los ciudadanos lasarteoriatarras han querido tramitar, a través o gracias al asesoramiento proporcionado por Mertxe Alzuguren, responsable de la oficina. Así lo corrobora ella misma al afirmar que "cada vez hay más personas que hacen consultas" y recuerda cómo en los primeros años de vida de la OMIC "la persona que se presentaba en la oficina era principalmente mujer, de edad media, con consultas principalmente sobre artículos de alimentación".

Prevenir antes que curar

La mejora en los sistemas de información y comunicación que ha experimentado nuestra sociedad en los últimos años, dibuja un perfil de consumidor y usuario con mayor conocimiento de nuestros derechos y obligaciones. Sin embargo, "aún nos hace falta el conocimiento de la prevención pues cuando tenemos el problema es cuando nos quejamos" se lamenta Mertxe Alzuguren. "Si se ob-

servara y examinara con detenimiento cuáles son los derechos y obligaciones, así como la información que todo producto o servicio debe detallar, se evitarían problemas posteriores". Es el consejo que nos traslada desde la OMIC, donde es testigo de la evolución de los derechos de consumidores y usuarios. Éstos se han visto fortalecidos gracias a sentencias favorables y a las últimas normativas centradas en el sector de las telecomunicaciones, por ejemplo, derivado de que las reclamaciones en esta materia son siempre las más numerosas.

El árbitro de consumo

Desde el Departamento de Consumo de Gobierno Vasco se puso en marcha hace varios años un servicio de asesoría jurídica que sirve de instrumento a las OMIC para ofrecer respuestas sobre cuestiones de carácter legal a los ciudadanos que acuden al servicio municipal. Antes de llegar a la vía judicial, se realiza la mediación desde la Oficina Municipal de Información al Consumidor y cuando ésta falla "se aconseja el arbitraje", relata Mertxe Alzuguren.

La Junta Arbitral de Consumo actúa como sistema alternativo a la justicia, y dicta laudos, decisiones arbitrales, que tienen el efecto de una sentencia firme. Para resolver un caso presentado ante este sistema, el Colegio Arbitral que se constituya al efecto no puede tardar más de 4 meses, a contar desde su designación, para dictar el Laudo correspondiente.

La Oficina de Información al Consumidor de Donostia, situada en el barrio de Benta Berri, ha atendido este año cerca de 3.000 consultas y 660 reclamaciones. Tan sólo el doble de las registradas en Lasarte-Oria.

GURUTZE IRISARRI



MILLA
INMOBILIARIA

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS
Col. 517

Oriamendi, 2 - bajo - Teléfono: 943 37 16 00 - LASARTE-ORIA



TABERNA
IZURDE

Especialidad en cazuelas, bocadillos y raciones
MENÚ DEL DÍA

Pablo Mutiozabal kalea, 7 - bajo - Teléfono: 943 37 09 62 - LASARTE-ORIA

Herriari Galdetzea Galerazi

Joan dan urrillaren 25. ean egitekoa zan erri-galdeketa egitea, galerazi egin dute Madrildik eta len dudarik zeukanarentzat: "Zapatero = zero patatero" berdin dala diote demokrazian behintzat.

Nik ez dut uste orrenbeste izan danik baiña aundia dala bai, batezere Kanadan gertatua oroitzean len baiña askoz aundiagoa iruditzen zait, eta indar aundiagoa izan dezan oposizioa buru danarekin, parlamentuz-kanpo bilduta erabakiak artzen dituzten ezker, gero ta aundi ta okeragoak artzen dituztela ikusia dago.

Quebek izan zan Kanadagandik mesede ori jaso nai izan zuena, baita lortu ere baiña ezezkota atera zan. Emen ere gerta ziteken ori baina ez dugu ikusterik izan.

Erri-galdeketa egin edo ez-egin erabakitzeko eskubideak jakiteko, lendik zer egin dan beste tokietan begiratzea baiña egokiagorik, etzan errez arkitzen. Adibidez Suizan maiz egiten dituzte erri-galdeketa eta jori demokraziaren seaska dalarik!

Beste gauza bat: Errian gutxi aipatzen dana, eta zer esan aundia daukana zera-man galdeketa orrek eta zan ETA'ri –edo erriari- egiten ziztzaion galdera auxe: "¿Gertu al-zaude gatazka armatua utzi eta política-bidez demokrazian lanean aste-ko?". Gero zetorren (orren ondoren) erabakitzeko eskubidearen galdera.

Baiña gero zetorren erabakitzeko eskubidearen galdera, orri ezez esatea ETA-k egin izan bazuen, edozeiñek esango zuen etzutela demokrazik nai –nik ere bai- ... Baiña jakin gabe gelditu gera ori ere.

Azkenean Ezker Abertzaleko jendearen berri jakin gabe gelditu bear izan dugu, baiña jakin dugu beintzat nork etzuen nai.

Or zenbat jokaten zan ez dago esaterik eziñezkoa dalako orain, baiña gutxi gorabera jakin ziteken ortik, estadistikei begiratuaz eta abar, orain baiña ezin izan da

oraingoan ere nola pentsatzen duen jendeak. Etzan komeni nanbait.

Errezago da egiten nunbait edozein eratako ilegalizatiok, eta murrizketa oiek ere ez itxura ona dutelako –ez eta gutxiagorik ere-, baiña zer esango da "egiña bale" esan oizuten garai batean arrantzaleak.

Baiña ortik ez dator demokraziarik, (dannon artean egin bearreko gauza da, "danak ala iñor ez" esan zuenak zion bezela) dannon artetik geiengo atera bear du DEMOKRAZIA osoaz irabazteko, baiña danak botatzeko eskubidea izanda, bestela ez.

Krisialdi gogorra eldu zaigu

Azken bolara ontan esateko beste gauzik ez da irakurtzen, mundua krisiak jota dago eta bankuak ixten ari dirala, ia egunero orrelako berriak datoz egunkarietan zear baiña nik gauza auxe galdetzen dut: ¿Eta nora joan dira irabaziak?

Orrenbeste milla milloei euro, dolar edo libra-esterlina (berdin da edozein diru ere), batek galtzeko besteak irabazi egin bear du, eta ori ez dute esaten galtzen sakela urratu ta ondik erori baziran bezela, galdu dirala eta kito eta iñork billatu ez.

¡Gezurra galanta!. Lengo batean telebistatan ikusi –eta entzuten- nuen urreak sekulako gorakoa egiten ari zala inbertsio seguru dalako.

Aiek ez dira langillearen eskuetara joaten, eta ez gu bezelako jubilatu soilletara ere, gu bezelako eskutara irixteko "astu-negiak" izando bai-lirateke zalantzik gabe.

Gauz ori argitzen ez dan bitartean ez dago benetako prentsarik, eta jbagaudela us- te dut aldi baterako!

Dakitenak ixilik dauden bitartean ez dakigunok mar-mar ari, eta aurrera aundiak txikia janez, tamalgarría bada ere ala gertatzen da orain artean beti bezela, eta guk ez dugu ezaguko baiña etorriko da eguna, ori dana argituko dana. ¡Adi egon!

Resumen.- La consulta al pueblo que estaba programada por el lehendakari señor Ibarretxe para llevarla a cabo, fue prohibida por Madrid, y por eso dicen que en democracia; el señor Zapatero = 0 "patatero". Yo no me atrevo a decir tanto pero, en Suiza, que para muchos es cuna de democracia, se llevan a cabo muchas consultas tan o más atrevidas que ésta; pero ahí está la diferencia: ¡Ellos viven allí y nosotros aquí!. También en Canadá se hizo una consulta sobre Québec y aunque la propuesta no salió adelante, por lo menos la gente pudo dar su opinión. Aquí también había peligro, sobre todo en la primera pregunta que hacía referencia a ETA y si estábamos dispuestos a dejar a un lado la violencia para seguir trabajando en democracia. Luego venía la segunda pregunta sobre la decisión del poder, a mi parecer más ambigua que la primera. Pero no pudimos emitir el voto por prohibición estatal. Por lo visto, les parece más "democrático" ilegalizar a los que quieran.

¡¡CRISIS A LA VISTA!!.

Según la prensa diaria, estamos metidos en una profunda crisis y no se le ve la posible salida a corto plazo, pero yo no creo ni una palabra de esa historia. Se suele decir que ganar y perder todo es negocio "porque si uno pierde el otro gana". Aquí también tiene que haber algunos que ganen y no precisamente el personal obrero. El otro día nos decían en la televisión que el negocio más seguro es el de los lingotes de ORO porque están subiendo no sé cuánto por kilo. No será ningún obrero el comprador (ni activo ni jubilado) y mucho menos uno de los recién parados por la crisis.

Mientras no se aclaren estas cosas –clara y diáfanaamente-, no hay verdadera prensa informativa. Quizá, en el mejor de los casos, una aproximación. Y mientras que los que saben se callen, los ignorantes seguiremos hablando sin poder demostrar lo que decimos.

PELLO ARTETXE

IPARRALDEKO BERTSOLARIAK

1.- Joan dan azaroaren amargarrenean juxtu izendatuta zegoen egunean. Arzallus izandu zan aurren-aurrenean gero Sustrai Colina orren ondorean Miren Artetxe berriz Irugarrenean.

2.- Bosteun irurogei ta zortzi punturekin Arzallus nagusitu Indar aundiakin. Alor danetan zeukan ausardiarekin "Amets" egiñaz beste txapelketarekin etzan beti atsegin izandu arekin.

3.- Alde aundi samarra bigarrenarekin beraren laguna dan Sustrai Colinakin. Bosteun berrogei ta lau Puntu t'erdirekin Itxuraz moldatuaz ango lanarekin esperientzi asko daukate berekin.

4.- Miren Artetxe gendun irugarrengo aspaldin oso gutxi zegoen aritua. Euskal-filologian guztiz murgildua bosteun eta ogeita emezortzikoa puntu mordo polita zuk bildutakoa.

5.- Iru oiek aurrera dira aterako Euskalerrri guztiko Txapelketarako. Miren preparatuta egon danerako umore onarekin gertu lanerako aundien saillean sartu zeralako.

6.- ¿Nork ez luke artuko zure adorea? Sasoi ederra eta kantari trebea. edozeiñen aurrean bildurrik gabea Pastor Izuelaren kasta izatea urrutikoa baiña arraza berea.



BIZKER

ROTULACIÓN



**Fachadas
Escaparates
Luminosos
Vehículos
Interiorismo
Ferias
Eventos...**



Geltoki, 9 - Tel.: 943 362 061 - LASARTE-ORIA



SUGATE

sukaldeak

vegasa

**MUEBLES
DE COCINA
Y BAÑO**

DISTRIBUIDOR OFICIAL
BANATZAILE OFIZIALA



FAGOR



ELECTRODOMESTICOS
ELEKTRA-ETXETRESNAK

Al mejor precio

MUEBLES E INSTALACION DE COCINAS - SUKALDERAKO ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK
DISEÑO POR ORDENADOR / ORDENAGAILUZ AURKEZTUTAKO DISEINUA
COORDINACIÓN DE GREMIOS

Pintore Kalea, 5 - Teléfono y fax: 943 36 14 71 - LASARTE-ORIA
www.sugate.net



**Sukurtsala etxean, eguneko 24 orduetan.
Una sucursal en tu casa las 24 horas del día.**

Demagun zu sukurtsalera joan gabe sukurtsala bera doakizula etxera. Horixe da Caja Laboral Net, Internet bidezko zure bankua. Eguneko 24 orduetan eragiketarik ohikoenak erosotasunez eta oso erraz burutzeko aukera ematen dizun sukurtsala.

Imagínate que en vez de acercarte a la sucursal es la sucursal la que se desplaza a tu hogar. Esto es Caja Laboral Net, tu banca por Internet. Una sucursal a tu servicio 24 horas al día que te permite realizar las operaciones más habituales con comodidad y sencillez.

Caja Laboral Net www.cajalaboral.com